

ROLLIXO RTS

- EN** Installation manual
- PL** Instrukcja montażu
- ES** Manual de instalación
- EL** Εγχειρίδιο εγκατάστασης

CONTENTS

General information	2
Safety instructions	2
Caution	2
Safety instructions	2
Description of the Rollixo receiver	3
Area of application	3
Description of the Rollixo receiver	3
Description of the external programming interface	3
Space requirements	3
Standard installation diagram	3
Installation.....	4
Mounting the Rollixo receiver	4
Fall protection motor wiring	5
Connecting the receiver to the mains power supply	6
Checking the direction of rotation of the motor and adjusting the motor end limits	7
Installing and commissioning a radio optical safety edge.....	9
Installing the safety edge and its transmitter	9
Memorising the optical safety edge transmitter	9
Installing and commissioning a resistive radio safety edge.....	9
Installing magnets on the runner	9
Installing the safety edge and its transmitter	10
Recognising magnets	10
Checking operation of the receiver	11
Operation in sequential mode	11
Integrated lighting	11
Orange light	11
Cells	11
Safety edge	11
Alarm (optional)	11
Connecting additional devices.....	12
General wiring diagram	12
Wiring option parameter setting	12
Description of the various additional devices	13
Advanced parameter setting	16
Different operating modes	16
Programming operating modes	16
Memorising the remote controls.....	17
Memorising 2 or 4-button remote controls	17
Memorising 3-button remote controls	17
Memorising by copying a previously memorised remote control.	17
Memorising safety edge transmitters.....	18
Memorising a resistive safety edge transmitter	18
Memorising an optical safety edge transmitter	18
Clearing the remote controls.....	18
Clearing a remote control	18
Clearing all remote controls	18
Clearing safety edge transmitters.....	19
Locking the programming buttons	19
Diagnostics	19
Receiver	19
Resistive safety edge transmitter (ESE)	20
Optical safety edge transmitter (OSE)	21
Technical data.....	21

GENERAL INFORMATION

This product, installed in accordance with this guide, complies with the EN 13241-1 and EN 12453 standards.

The instructions referred to in the product's installation guide and instructions for use are designed to prevent damage to property and personal injury along with compliance with the above standards.

Somfy declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A Declaration of Conformity is available at www.somfy.com/ce (ROLLIXO RTS).

Product can be used in the European Union, Switzerland and Norway.

SAFETY INSTRUCTIONS

Caution

Always read this installation guide and the attached safety instructions before installing this Somfy product.

This guide describes how to install, commission and operate this product. Follow all the instructions as incorrect installation can lead to serious injury.

Any use outside the sphere of application specified by Somfy is forbidden. This invalidates the warranty and discharges Somfy of all liability, as does any failure to comply with the instructions given herein.

This Somfy product must be installed by a professional motorisation and home automation installer, for whom this guide is intended.

Moreover, the installer must comply with current standards and legislation in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the conditions for use and maintenance for the product. It is the installer's responsibility to ensure that the automatic installation and its operation are compliant with the standards in force.

This device is not designed to be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or persons with little experience or knowledge, unless they are under supervision or have received instructions on using the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

Safety instructions

Pre-installation checks

The product must not be fitted in an area prone to water splashes.

Check there are no dangerous parts accessible on the door. If this is the case, protect them.

Installation

Before fitting the receiver, refer to the safety instructions for the RDO CSI motor.

With RDO CSI motors, the receiver must be fitted inside the garage.

The receiver and non-locking switches must be installed in direct view of the door, but away from moving sections. The minimum height at which they must be installed is 1.5 m and they must not be accessible to the public.

Place the fixed control devices and remote controls out of the reach of children.

The safety instructions must be followed throughout the installation:

- Take off any jewellery (bracelet, chain, etc.) during installation.
- For drilling and welding operations, wear special glasses and appropriate protection.
- Use the appropriate tools.
- Be careful when handling the motorisation system to prevent any risk of injury.
- Do not connect to the mains before completing the assembly process.
- Never use high water pressure cleaning equipment.

After installation, ensure that:

- the mechanism is correctly adjusted,
- the protection system and any manual back release system operate correctly
- the motorisation changes direction when the door encounters an obstacle 40 mm high positioned on the ground.

Power supply

In order to operate, the motorisation must be supplied with 230 V 50 or 220 V 60 Hz. The electric line should:

- be exclusively reserved for the motorisation,
- have a minimum cross-section of 1.5 mm²,
- be fitted with an approved all-pole switch with contact openings of at least 3.5 mm, fitted with a protection device (fuse or circuit breaker with a 16 A rating) and a differential device (30 mA),
- be installed in accordance with the current electrical safety standards,
- be fitted with a lightning conductor (in compliance with standard NF C 61740, maximum residual voltage 2 kV),

Check whether the earthing system is installed correctly: connect all the metal parts of the assembly and all the components of the installation equipped with earth terminals.

Safety devices

The selected safety accessories for the installation must comply with the current standards and regulations in force in the country in which the product is being installed. The use of any safety components not approved by Somfy remains the sole responsibility of the installer.

If the garage door faces a public road, fit an orange light type signalling device.

The bottom of the door must be fitted with a safety edge compatible with the Rollixo system.

Install all the safety devices (photoelectric cells, safety edges, etc.) required to protect the zone from the danger of crushing, entanglement and cutting according to the applicable directives and technical standards.

In accordance with standard EN 12453 governing the safe use of motorised gates and doors, the use of the TAHOMA control box to automatically control a garage door or gate not visible to the user requires the installation of a photoelectric cell type safety device with autotest on the automatic control system.

Maintenance

Before carrying out work on the installation, switch off the power supply.

Use only original parts for any maintenance or repair work.

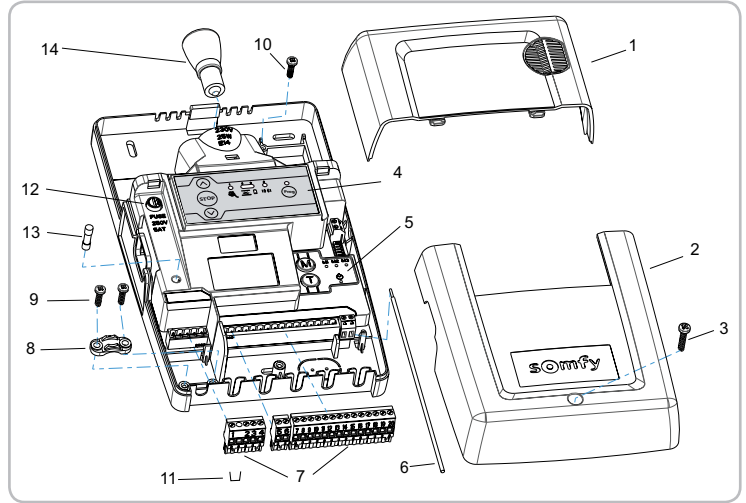
DESCRIPTION OF THE ROLLIXO RECEIVER

Area of application

- Roller garage doors for residential use.
- Compatible with RDO CSI 50 and 60 motors
- External dimensions of the door:
Height = 4 m maximum
Width = 6 m maximum

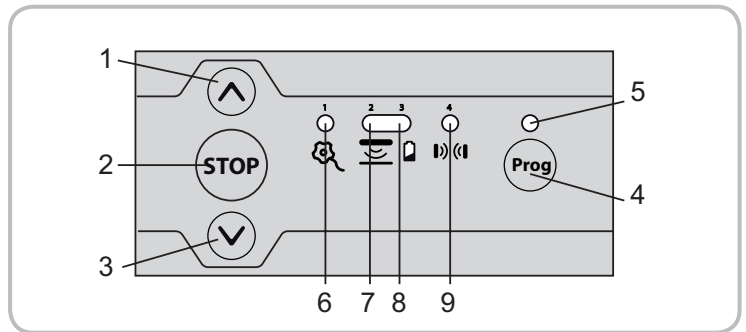
Description of the Rollixo receiver

No.	Description
1	Integrated lighting bulb
2	Receiver cover
3	Receiver cover bolt
4	External programming interface
5	Internal programming interface
6	433.42 MHz aerial
7	Plug-in terminals
8	Cable clamp
9	Cable clamp bolt
10	Alarm bolt
11	Fall protection shunt
12	Safety fuse for motor and integrated lighting
13	Spare fuse
14	E14 - 25W - 230V bulb

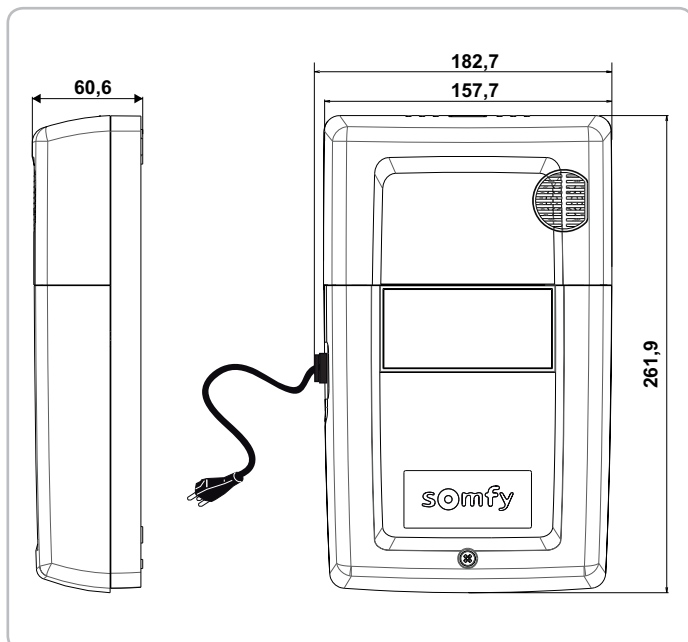


Description of the external programming interface

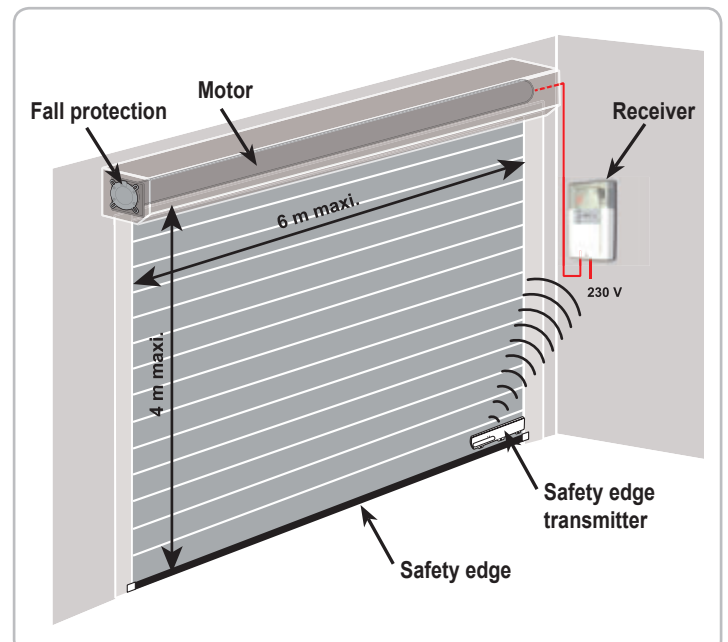
No.	Description	Function
1	Up button	Opening the door
2	STOP Button	Stopping the door
3	Down button	Closing the door
4	Prog Button	Programming radio transmitters
5	Prog Indicator light	Information on radio reception and programming radio transmitters
6	Motor and fall protection warning light	Information on the status of the motor and fall protection
7	Safety edge indicator light	Information on the status of the safety edge and the safety edge transmitter
8	Battery indicator light	Information on the status of the battery and the safety edge transmitter
9	Cell indicator light	Information on the status of the cells



Space requirements




Standard installation diagram

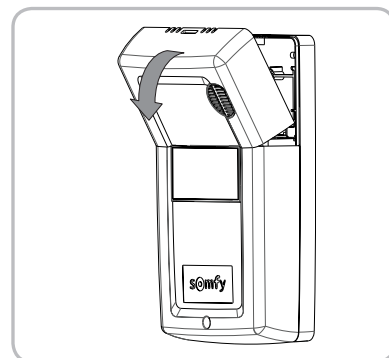


INSTALLATION

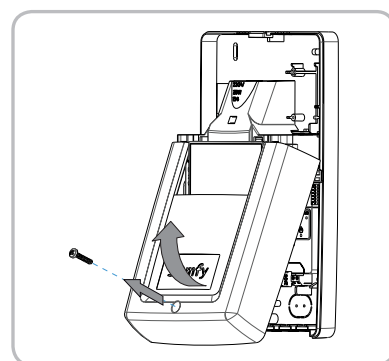
Mounting the Rollixo receiver

 **Ensure the wall plug is at the correct distance. A 2 m mains power cable is supplied with the receiver. It is advisable to install the receiver on the same side of the door as the safety edge transmitter.**

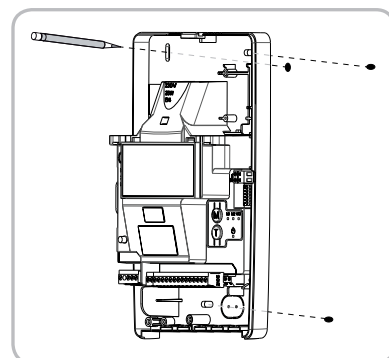
[1]. Remove the integrated light bulb.



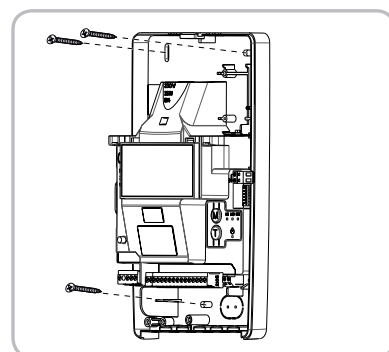
[2]. Unscrew and remove the receiver cover.



[3]. Hold the receiver against the wall (lighting facing upwards) and line up with drilled holes.



[4]. Mount the receiver onto the wall.



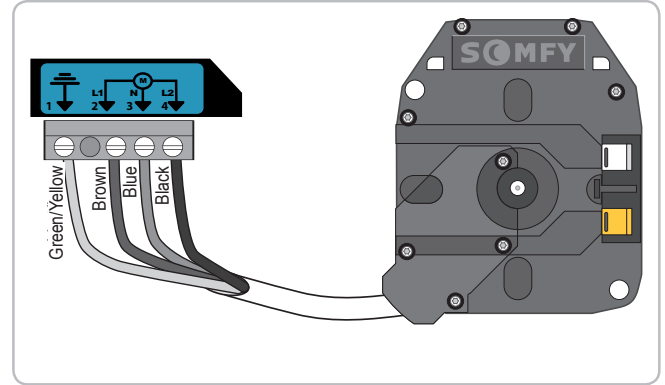
Motor and fall protection wiring

 **The receiver must not be connected to the mains power supply during connection to the motor.**

Motor wiring

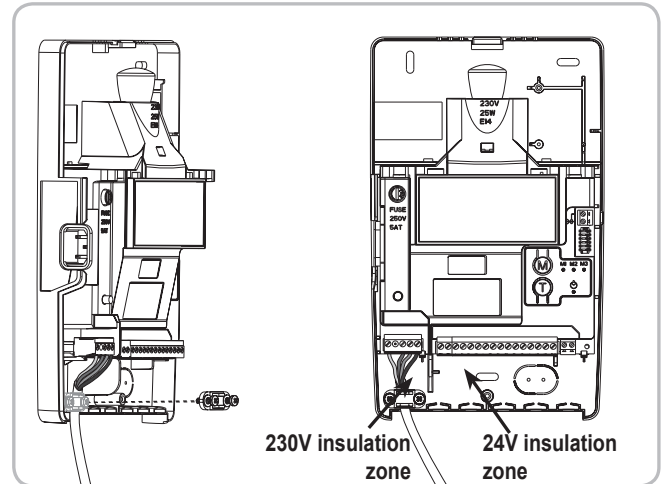
[1]. Connect the motor to the receiver.

Note: the motor's direction of rotation shall then be checked and reversed if necessary.




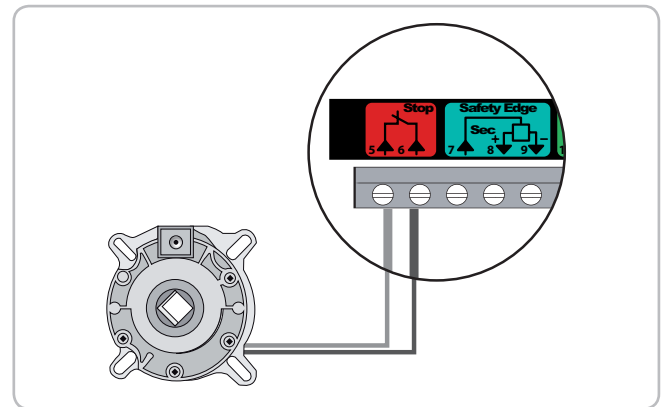
[2]. Lock the motor cable with the cable clamp provided.

 **The motor cable must be placed in the receiver's 230 V insulation area.**



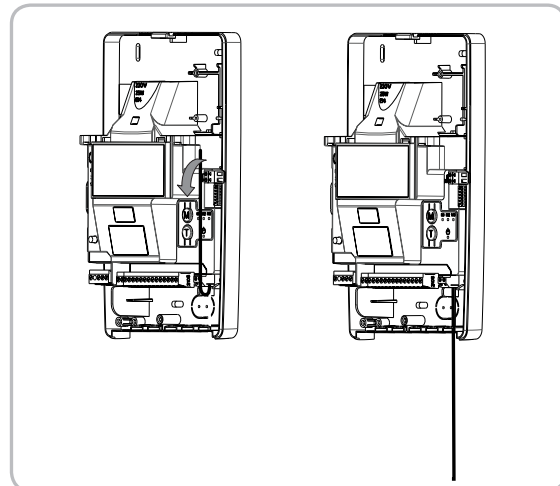
Fall protection wiring

 **If no fall protection is connected, it is essential to create the bridge between terminals 5 and 6 of the receiver (with the shunt supplied, see page 3, point 11).**

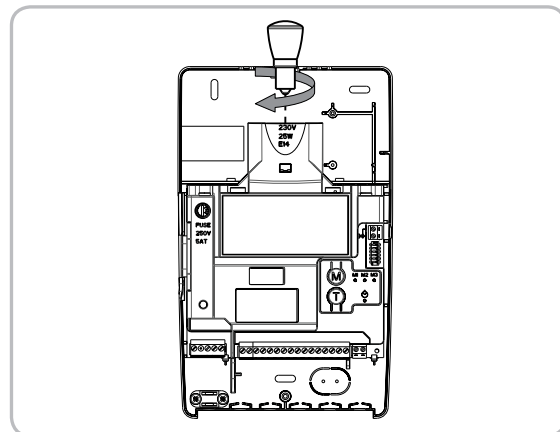


Connecting the receiver to the mains power supply

[1]. Fully unfold the receiver aerial so that it is pointing downwards.

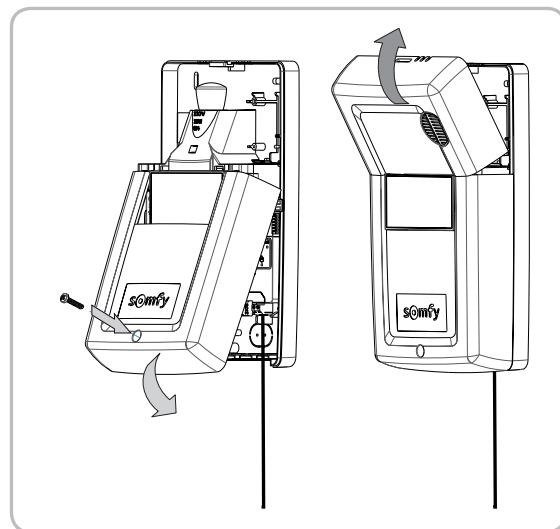


[2]. Screw the bulb supplied into the receiver.




[3]. Replace and screw in the receiver cover.


[4]. Refit the integrated lighting bulb.

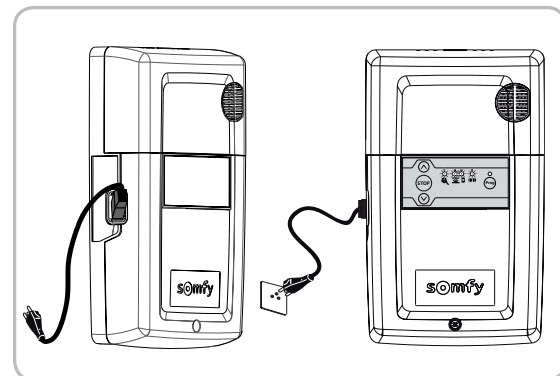


[5]. Connect the receiver to the mains power supply .

All the indicator lights come on and then go out.

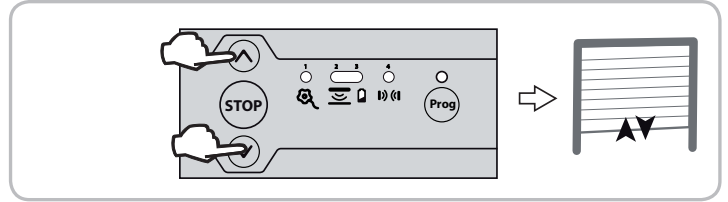
If indicator light 1  comes on permanently, fall protection is not connected or incorrectly connected to the receiver.

If indicator light 2  comes on permanently, the safety edge has not been detected by the receiver (radio safety edge transmitter not yet memorised or the wired safety edge is still not connected).



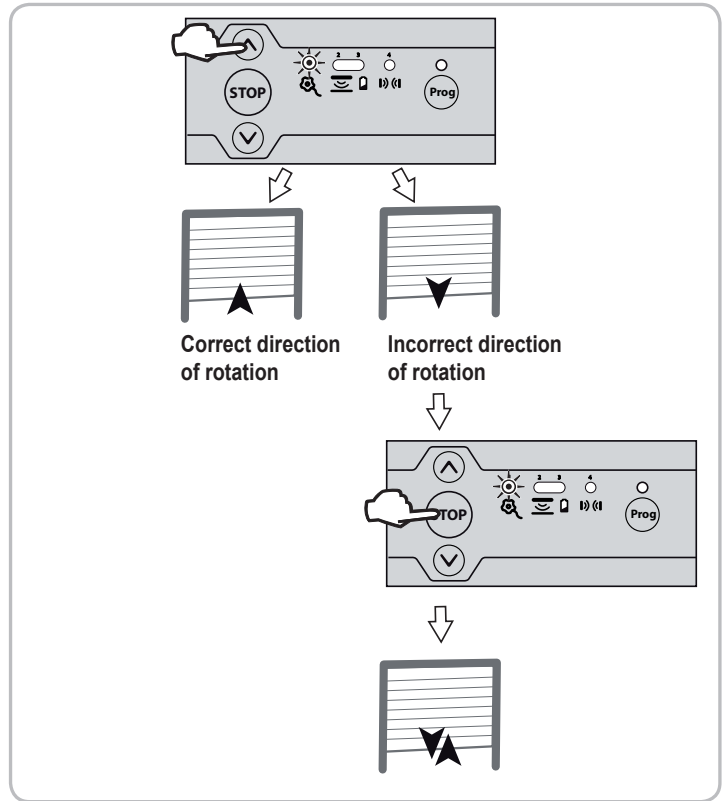
Checking the direction of rotation of the motor and adjustment of the motor end limits

[1]. Press simultaneously on the and buttons until the motor's up and down movement occurs to enter motor adjustment mode. Indicator light 1 flashes slowly.



[2]. Press button or to check the motor's direction of rotation.

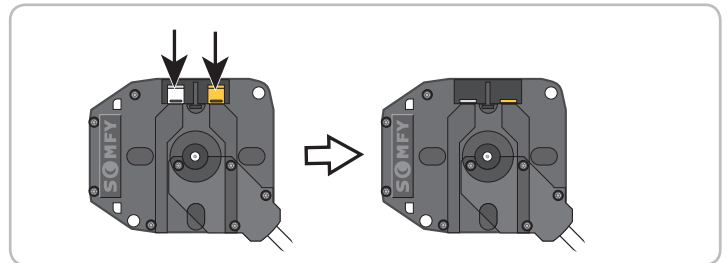
- If the motor's direction of rotation is correct, move on to step [3] of the motor end limit setting procedure.
- If the direction of rotation is incorrect, press button until the motor's up and down movement occurs, check the motor's direction of rotation again and move on to step [3] of the motor end limit setting procedure.



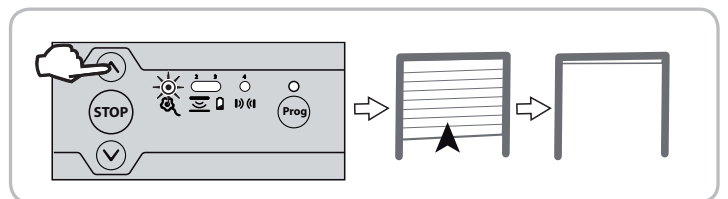
[3]. If the motor end limits are already set, move on to step [8] to exit motor adjustment mode.

If the motor end limits are not set, check that the motor is released: the two push-buttons should be pressed.

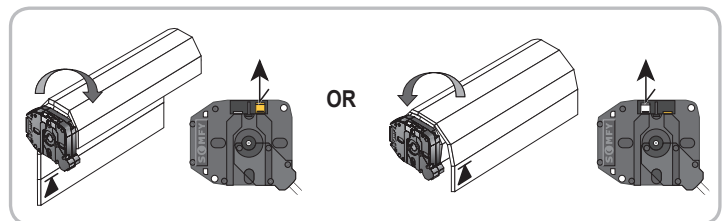
Note: The motor end limits can also be set with a setting tool (ref. 9015971). In this case, set the motor end limits with the cable then move on to step [8] to exit motor adjustment mode.



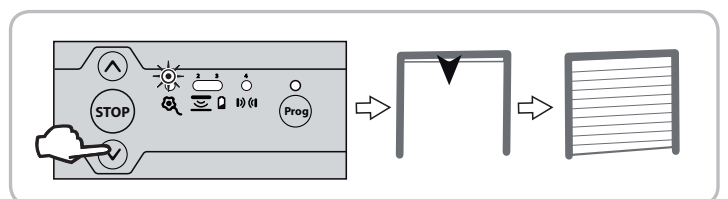
[4]. Press button to position the garage door in the upper position. Adjust the upper position with buttons and .



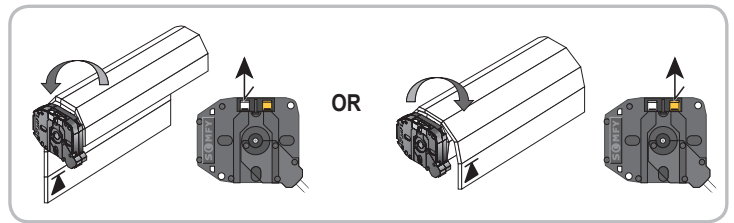
[5]. Press the motor's upper end limit push-button.




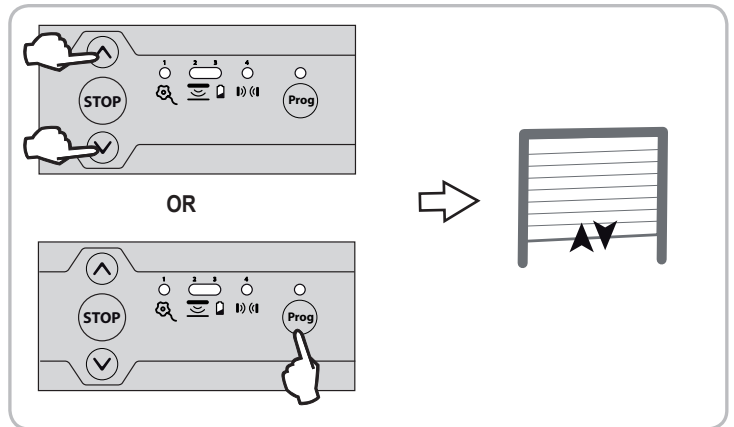
[6]. Press button to position the garage door in the lower position. Adjust the low position with buttons and .



[7]. Press the motor's low end limit push-button.



[8]. Press simultaneously on the ⬆ and ⬇ buttons or press the **Prog** button until the motor's up and down movement occurs to enter motor adjustment mode.
Indicator light 1  goes out.





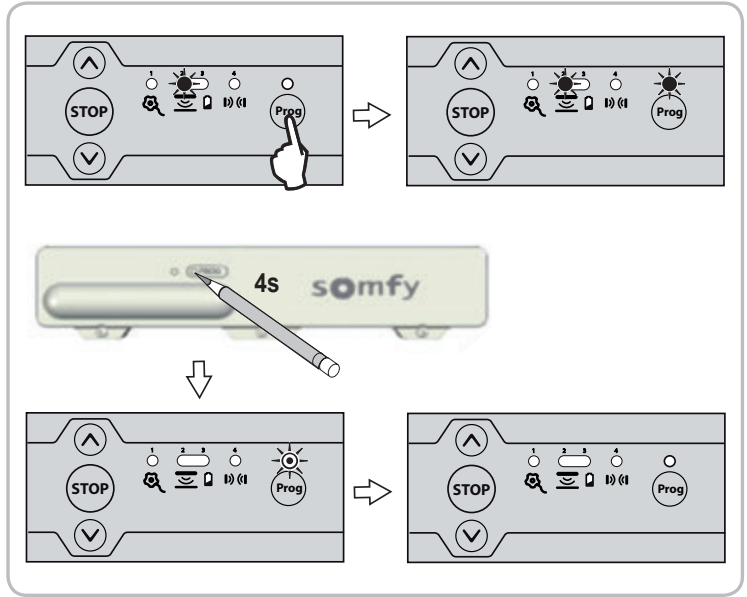
INSTALLING AND COMMISSIONING AN OPTICAL RADIO SAFETY EDGE


Installing the safety edge and its transmitter

Follow the instructions provided with the optical safety edge transmitter (OSE) and the safety edge installation kit.

Memorising the optical safety edge transmitter

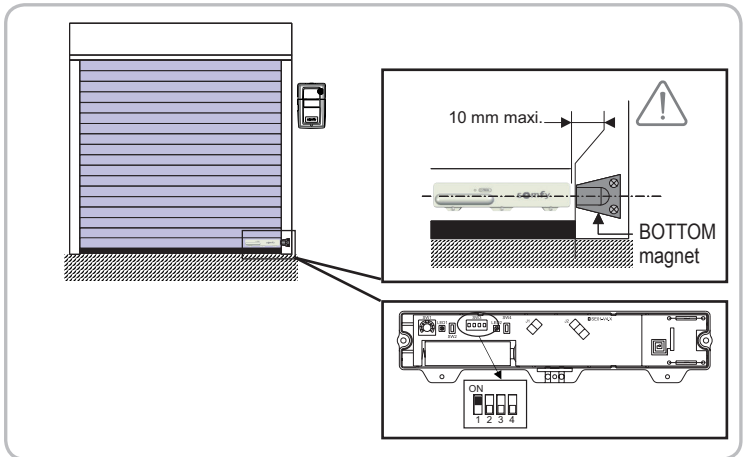
- [1]. Press button  on the receiver until the indicator light comes on permanently.
- [2]. Using the tip of a pen, press the transmitter PROG push-button for 4 seconds.
Indicator light 2  on the receiver goes out and the receiver's Prog indicator light will flash and then go out (this may take a few seconds, the time required for the transmitter and receiver to communicate with each other).
The transmitter is memorised in the receiver.



- [3]. **Optional:** the lower magnet must be installed if the ground is uneven and causes erratic obstacle detection.
Press the  button to move the garage door to the bottom position, then secure the lower magnet to the edge of the runner, positioning it in line with the transmitter.

 **This operation is important. Ensure the alignment is observed.**

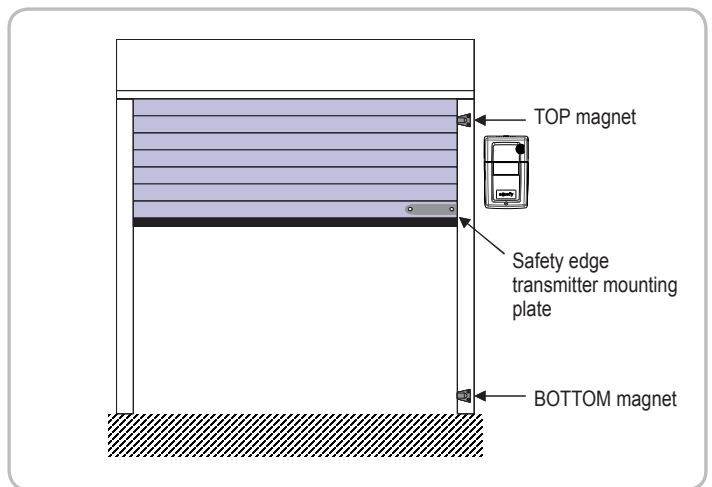
Move SW3 dipswitch 1 on the transmitter to ON.




INSTALLING AND COMMISSIONING A RESISTIVE RADIO SAFETY EDGE

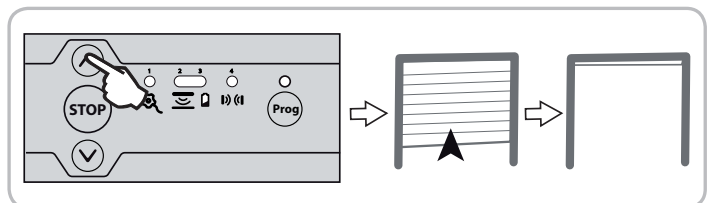
Installing magnets on the runner

To function correctly, this solution requires the installation of a set of magnets on the runner



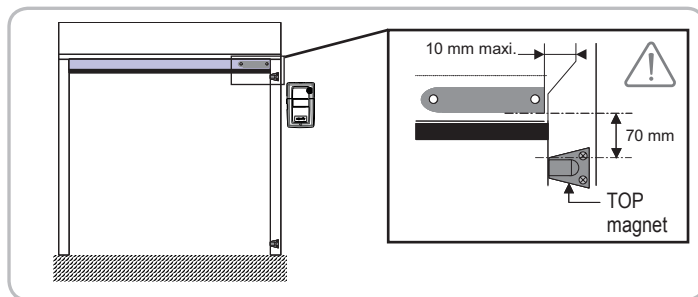
- [1]. Press button  to position the garage door in the upper position.

 **Ensure the safety edge transmitter is not fixed to its plate.**

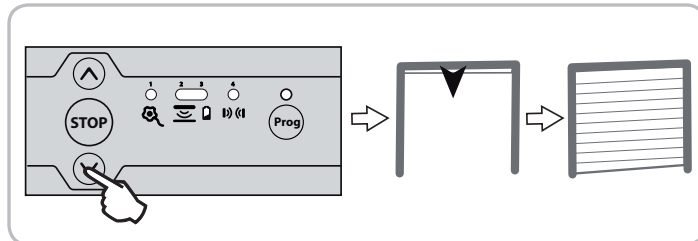


[2]. Fix the upper magnet to the edge of the runner observing a distance of 70 mm between the base of the transmitter and the top of the magnet.

⚠ This operation is important. Ensure the dimensions are observed.

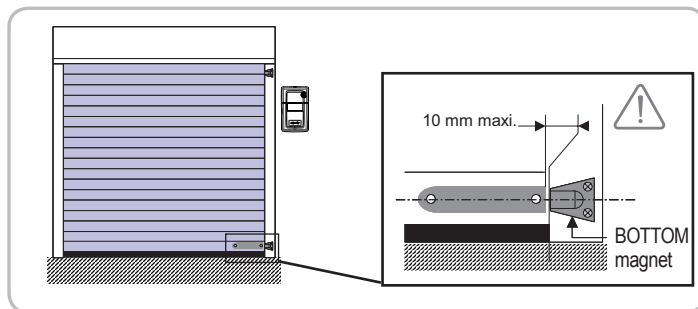


[3]. Press button to position the garage door in the low position.

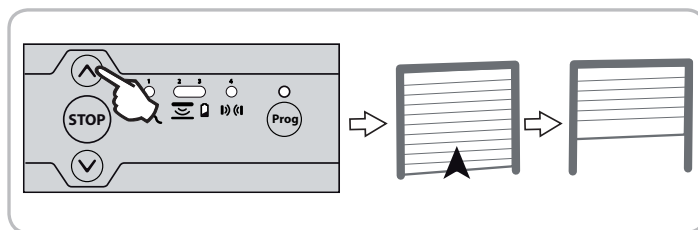


[4]. Attach the magnet to the edge of the runner, positioning it in line with the transmitter.

⚠ This operation is important. Ensure the alignment is observed.



[5]. Press button then stop the door by pressing button to position the garage door in the intermediate position.



Installing the safety edge and its transmitter

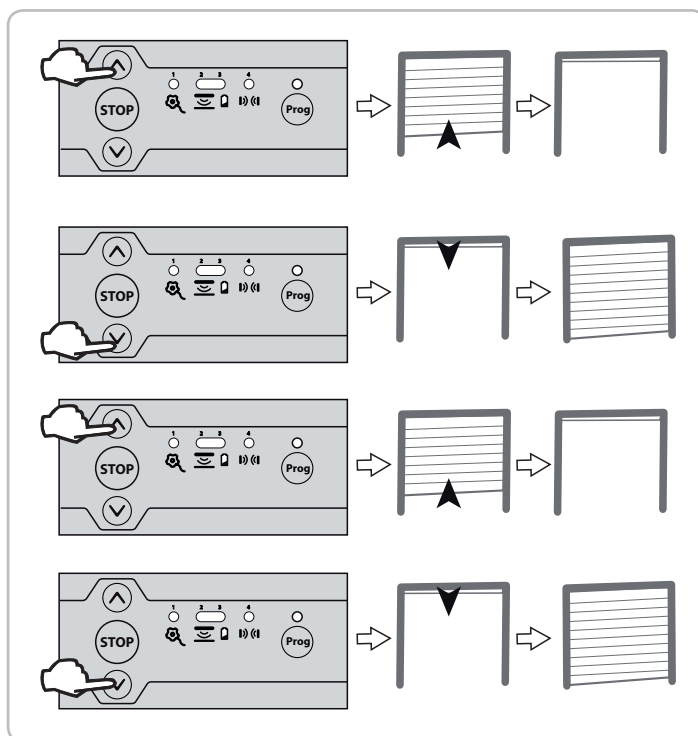
Follow the instructions provided with the resistive safety edge transmitter (ESE) and the safety edge lengthening kit.

Recognising magnets

⚠ It is essential that the following procedure is observed to ensure completely safe operation of the door. The door must be in the intermediate position before the magnet recognition procedure can be started.

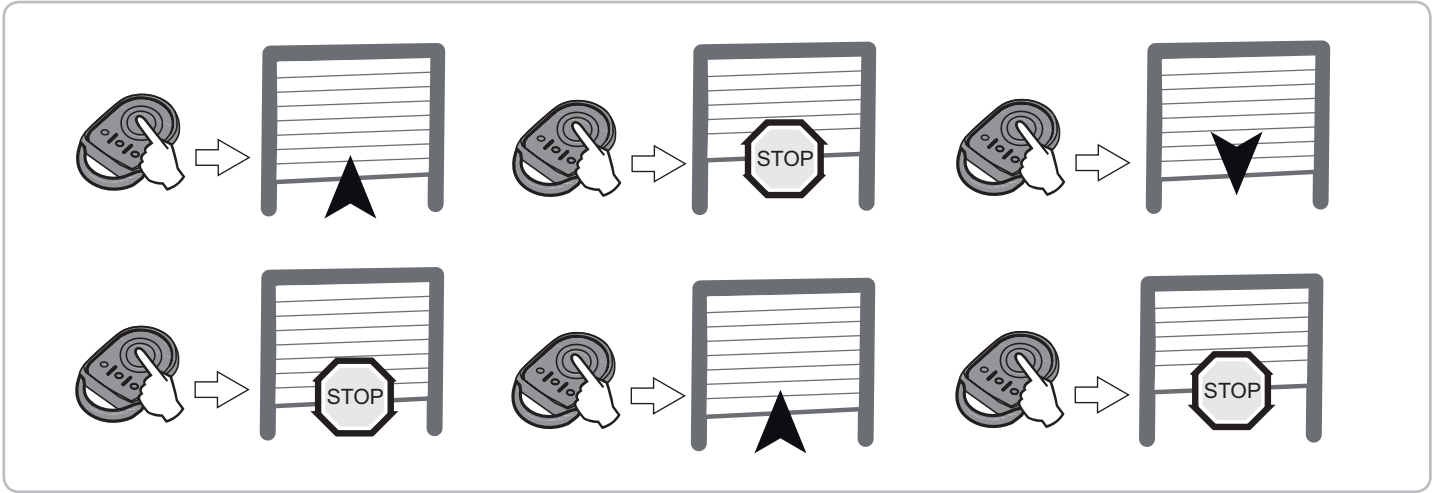
⚠ Do not press the safety edge during the magnet recognition procedure.

Carry out two whole cycles (opening then closing) using buttons and .



CHECKING OPERATION OF THE RECEIVER

Operation in sequential mode



Integrated lighting

The lamp comes on each time a command is sent to the receiver.
It goes out 2 minutes after the door stops.

Orange light

The orange light flashes every time the receiver is controlled, with or without a 2-second warning, depending on the configured parameter setting.
It stops flashing when the door stops.

Cells

If the cells are blocked when the door is closed, it stops, then re-opens fully.
If the cells are blocked when the door is opened, the door continues its movement.

Safety edge

If the safety edge is activated when the door is closing, it stops then re-opens partially.
If the safety edge is activated while the door is opening, it continues its movement.

Alarm (optional)

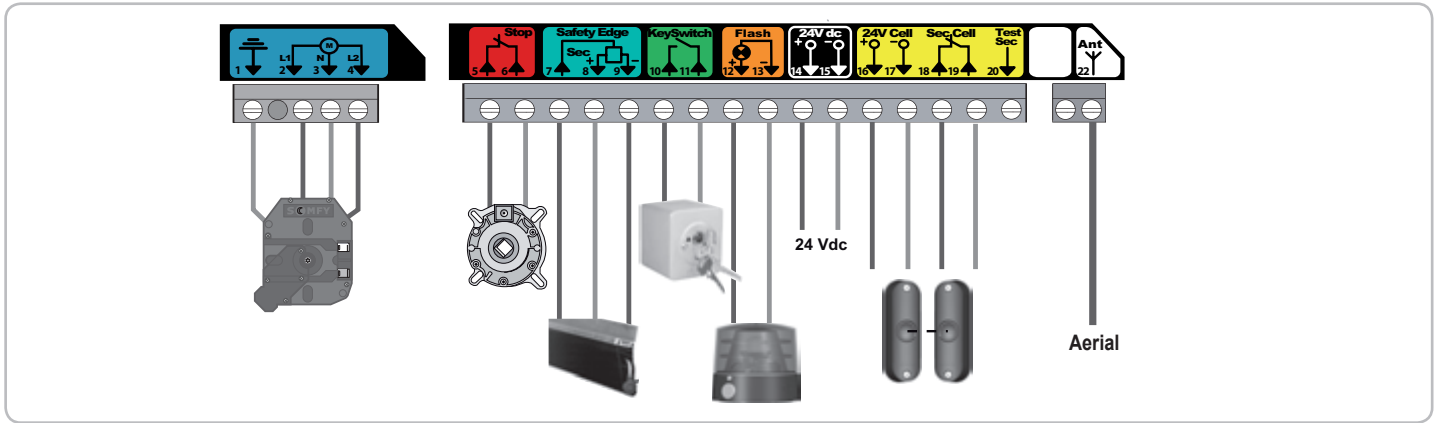
The alarm is triggered for 2 minutes if the door is fully closed and raised manually. No movement of the door is possible when the alarm is sounding.
When the alarm sounds, press a button on a remote control memorised in the receiver to stop it.



The alarm can only be stopped with a memorised remote control.

CONNECTING ADDITIONAL DEVICES

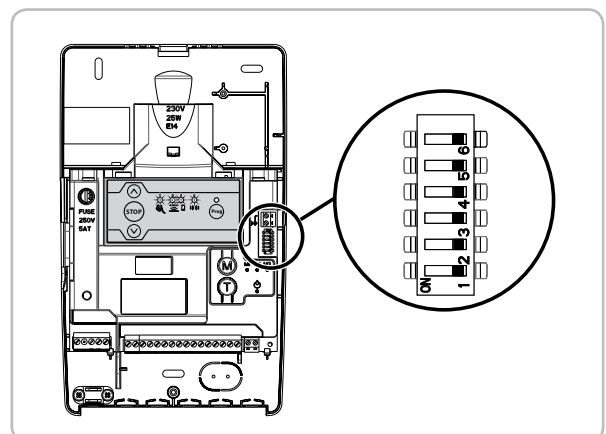
General wiring diagram



Terminal	Type of terminal	Connection	Comments
1	Earth		
2	L1		
3	Neutral	RDO CSI 50 or 60 motor	
4	L2		
5	Contact	Fall protection - NC contact	
6	Shared		
7	Contact	Safety edge safety input	Wired resistive safety edge (terminals 7 - 8)
8	12 Vdc	12 Vdc safety edge power supply	Wired optical safety edge (terminals 7 - 8 - 9)
9	0 Vdc		
10	Contact	NO contact	
11	Shared		
12	24 Vdc	24V - 3.5 W orange light output	Maximum 4 W bulb
13	0 Vdc		
14	24 Vdc	TX cell 24 V power supply	Transmitting photoelectric cell/Reflex photocell power supply
15	0 Vdc		
16	24 Vdc	RX cell 24 V power supply	Receiving photoelectric cell power supply
17	0 Vdc		
18	Shared		
19	Contact	Cell safety input (NC)	
20	Test output	Cell safety test output	Reflex photocell self-test
22		433.42 MHz aerial	Do not connect an offset aerial (incompatible)

Parameter setting for wiring options

Dipswitch	Possible parameter setting	ON	OFF
1	Cell self-test	Activated	Deactivated
2	Choice of cell type	Photoelectric	Reflex photocell
3	2-second orange light warning	Activated	Deactivated
4	Choice of wired safety edge type	Resistive	Optical
5	Alarm operation	Activated	Deactivated
6	Do not use		



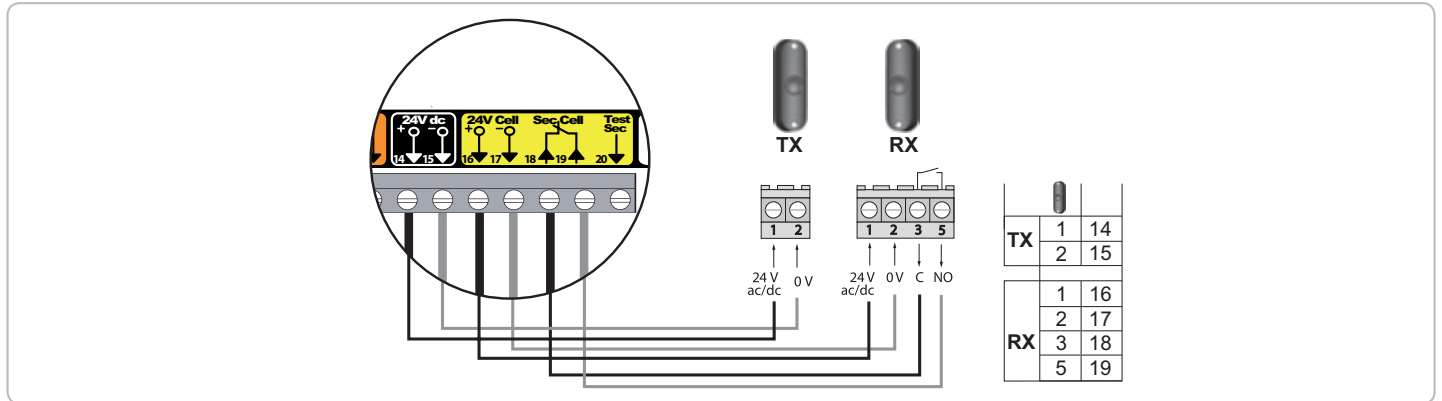
Description of the various additional devices

Photoelectric cells

Note: In accordance with standard EN 12453 governing the safe use of motorised gates and doors, the use of the TAHOMA control box to automatically control a garage door or gate not visible to the user requires the installation of a photoelectric cell type safety device with autotest on the automatic control system.

	Receiver		Comments
	Dipswitch 1	Dipswitch 2	
Without auto-test	OFF	ON	Requires checking for correct operation every 6 months.
With auto-test	ON	ON	Enables an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cells each time the door moves. If the operational test is negative, closure is in downgraded mode (press and hold down Ⓞ).

⚠ **If cells are removed, it is essential to create a bridge between terminals 18 and 19.**
It is compulsory to install photoelectric cells if:
 - the automatic control device is being controlled remotely (user unable to see it),
 - automatic closure is activated.

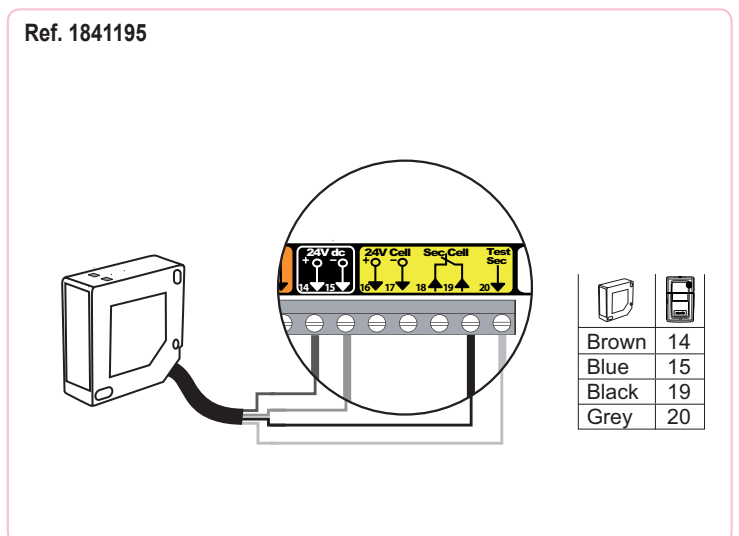
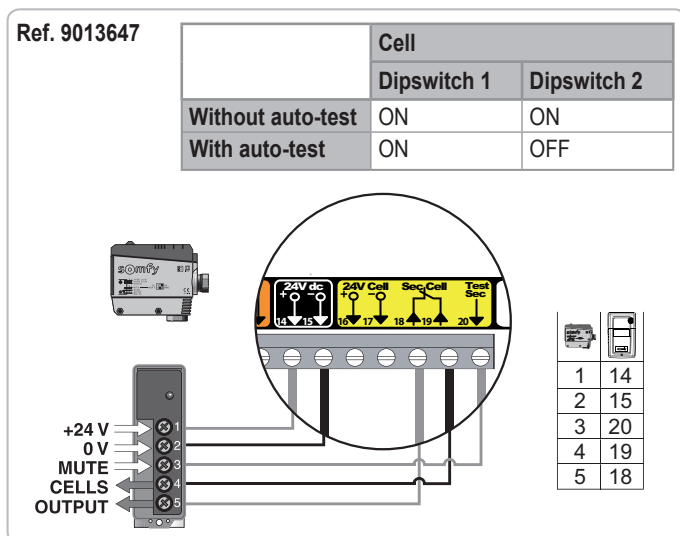


Reflex photocell

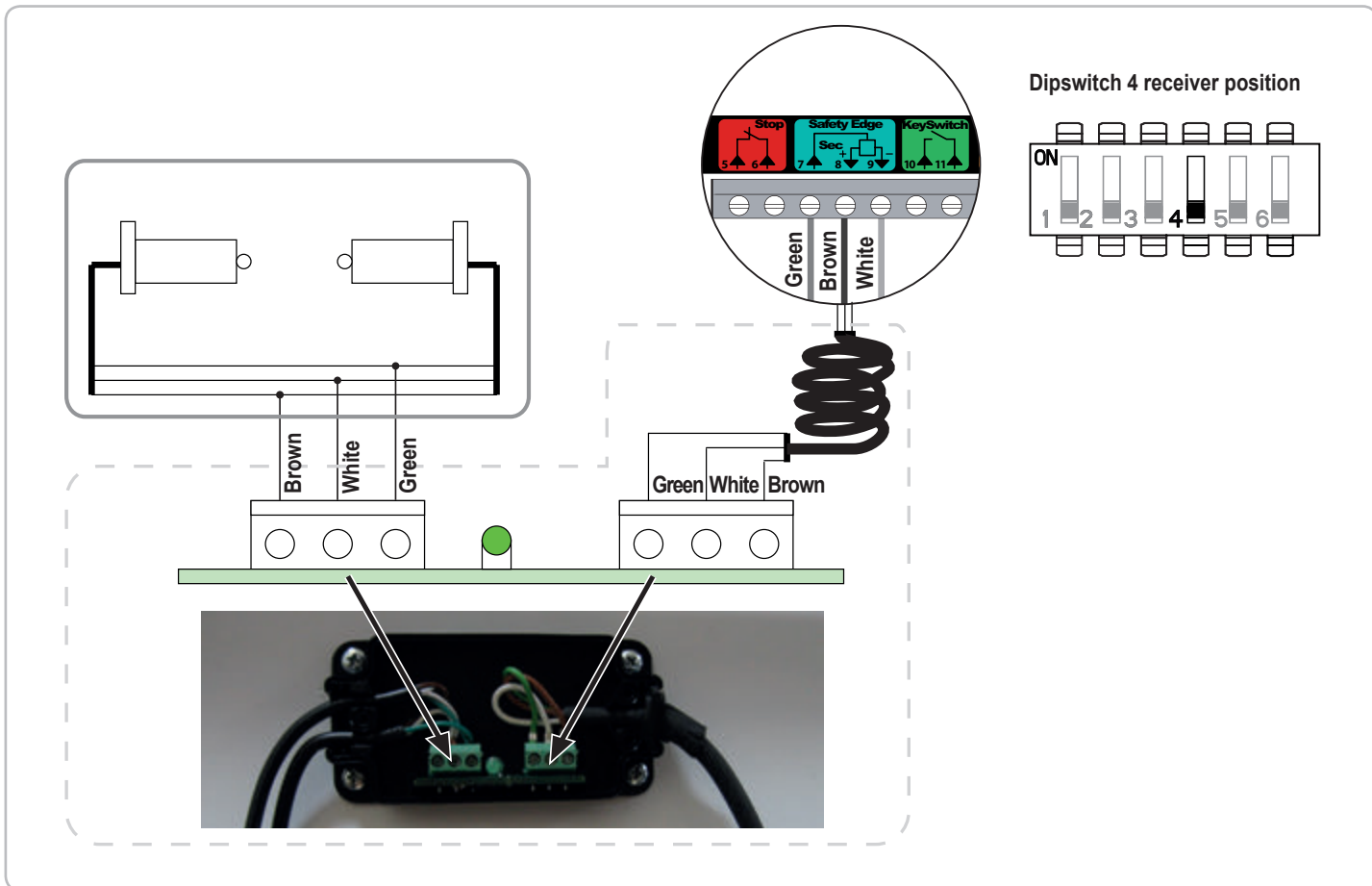
Note: In accordance with standard EN 12453 governing the safe use of motorised gates and doors, the use of the TAHOMA control box to automatically control a garage door or gate not visible to the user requires the installation of a photoelectric cell type safety device with autotest on the automatic control system.

	Receiver		Comments
	Dipswitch 1	Dipswitch 2	
Without auto-test	OFF	OFF	Requires checking for correct operation every 6 months.
With auto-test	ON	OFF	Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cells each time the door moves. If the operational test is negative, closure is in downgraded mode (press and hold down Ⓞ).

⚠ **If cells are removed, it is essential to create a bridge between terminals 18 and 19.**
It is compulsory to install photoelectric cells if:
 - the automatic control device is being controlled remotely (user unable to see it),
 - automatic closure is activated.

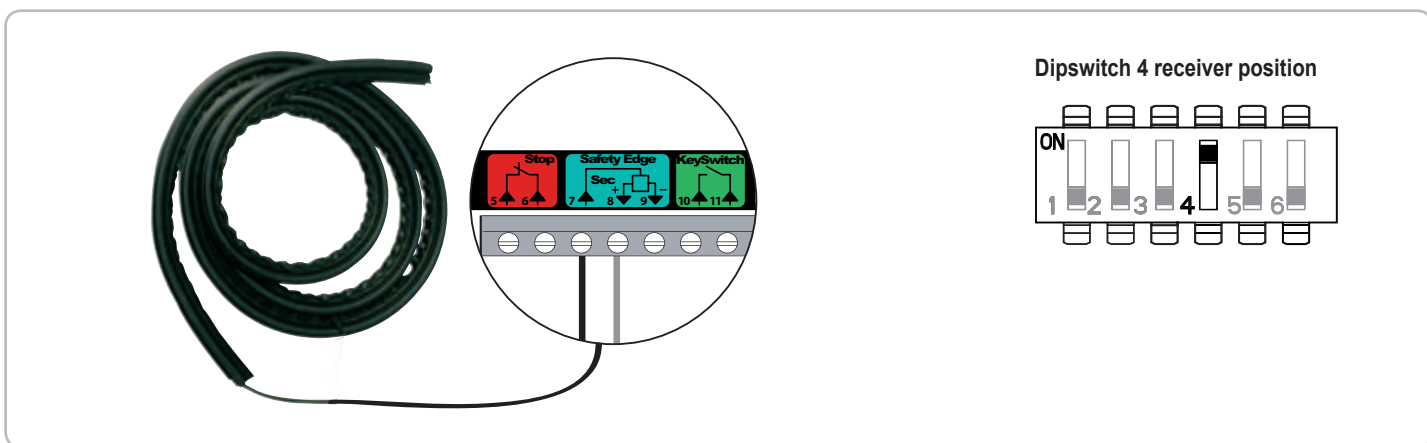


Optical wired safety edge - Dipswitch 4 receiver set at OFF



⚠ If a wired safety edge replaces a radio safety edge, the radio safety edge transmitter must be cleared (see page 18) to ensure the wired safety edge is taken into account.

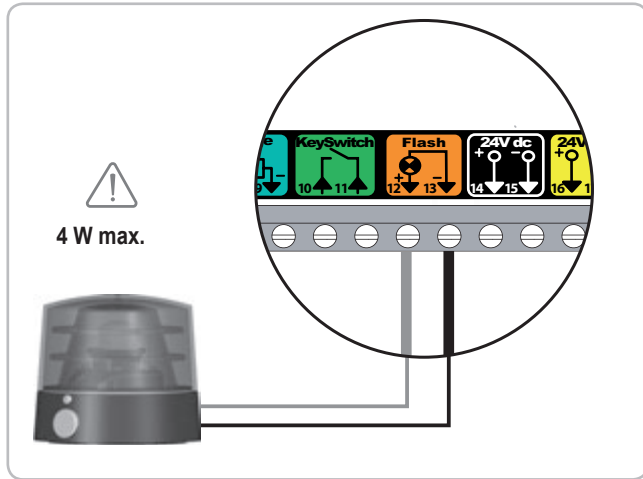
Resistive wired safety edge - Dipswitch 4 receiver set to ON



⚠ If a wired safety edge replaces a radio safety edge, the radio safety edge transmitter must be cleared (see page 18) to ensure the wired safety edge is taken into account.

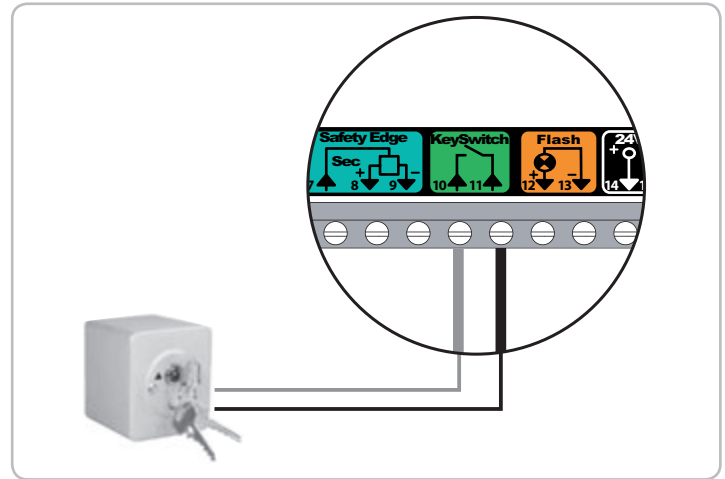
Orange LED (part no. 9017842)

Dipswitch 3 receiver set to ON → 2-second warning activated
 Dipswitch 3 receiver set to OFF → No warning



Key lock

Successive presses cause the motor to move (initial position: door closed) as per the following cycle: open, stop, close, stop, open, etc.



Alarm

! *It is essential to have programmed at least one remote control. The alarm can only be stopped with a memorised remote control.*

• Installing and connecting the alarm

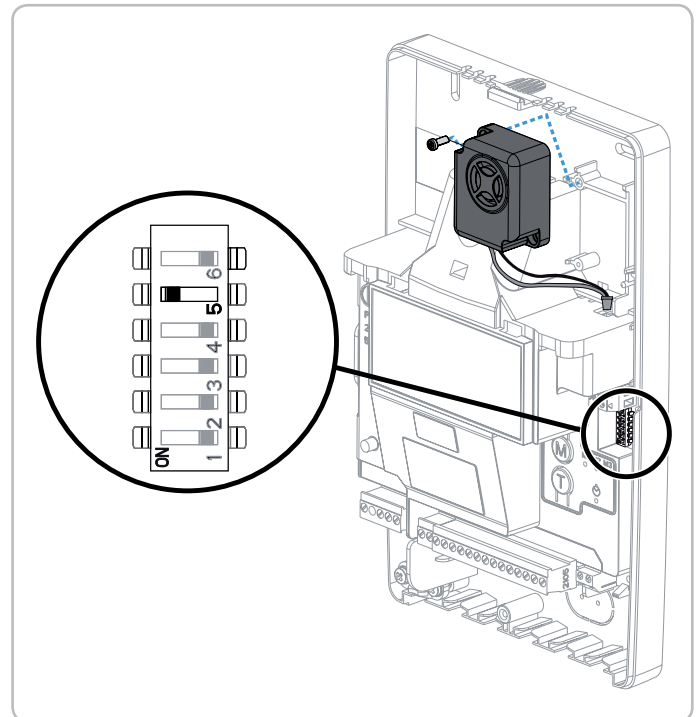
Mount the alarm to the receiver with the bolt provided.
 Connect the alarm connector.

• Activating/Deactivating the alarm

Dipswitch 5 receiver set to ON → Alarm activated
 Dipswitch 5 receiver set to OFF → Alarm deactivated or not connected

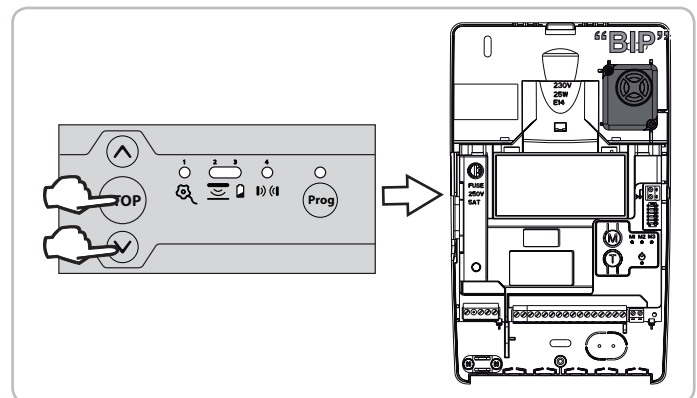
• Alarm operation

The alarm is triggered for 2 minutes if the door is raised manually.
 No movement of the door is possible when the alarm is sounding.
 When the alarm sounds, press a button on a remote control memorised in the receiver to stop it. The alarm can only be stopped with a memorised remote control.



• Alarm operation test

Press simultaneously on buttons **STOP** and **DOWN** on the receiver.
 The alarm triggers briefly to indicate that it is activated.



• Optional: lower magnet

A lower magnet may be installed if the alarm sounds erratically (see page 9).

ADVANCED PARAMETER SETTING

Different operating modes

2 operating modes are available:

Sequential (default mode)	Each press on the remote control causes the motor to move (initial position: door closed) as per the following cycle: open, stop, close, stop, open, etc.
Semi-automatic	In semi-automatic mode: - pressing a button on the remote control during opening has no effect, - pressing a button on the remote control during closing causes it to reopen.

2 automatic closure options are available for the door:

Closure time delay	With automatic closure time delay: - the door is closed automatically after the programmed time delay has elapsed (20 s, by default), - pressing a button on the remote control interrupts the movement taking place and the closure time delay (the door remains open).
Cell locking	After the door is opened, movement in front of the cells (safe closure) will close the door after a short timed delay (fixed at 5 seconds). If there is no movement in front of the cells, the door will close automatically after the programmed closure time delay (20 s, by default). If there is an obstacle in the cells' detection zone, the door will not close. It will close once the obstacle is removed.







Note: by default, no automatic closure option for the door is activated.

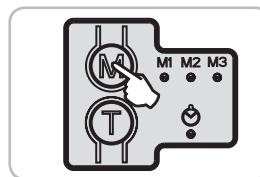
 **The installation of photoelectric cells is mandatory in the event that an automatic closure option is activated.**

Programming operating modes

Changing the operating mode

Briefly press the M button to switch from sequential mode to semi-automatic mode.





Indicator lights			Mode activated
M1	M2	M3	
			Sequential
			Semi-automatic

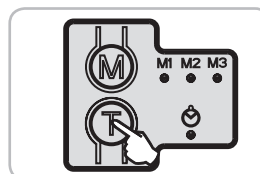


Note: M3 indicator light, unused

Activating automatic closure

Short press on the T button to activate automatic closure.



Indicator light 	Automatic closure option activated
	Closure time delay
	Cell locking
	No option active

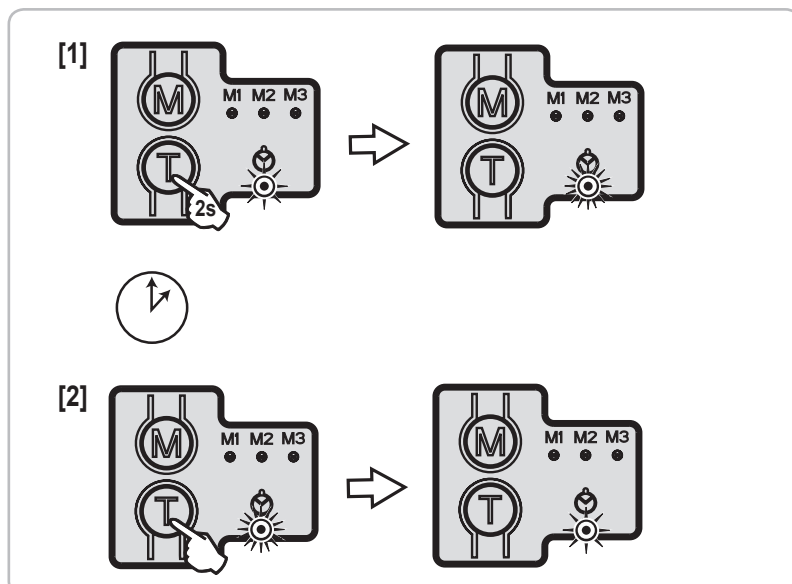


Modification of the automatic closure time delay

The automatic closure time delay can be adjusted from 5 seconds to 2 minutes (20 seconds by default)

To modify the automatic closure time delay, one or other of the automatic closure options must be activated.

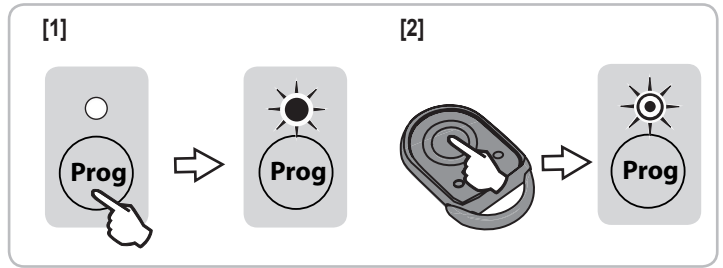
- [1]. Run the timer by pressing and holding down the T button for 2 seconds.
Indicator light  flashes rapidly.
- [2]. Stop the timer by briefly pressing the T button when the desired time delay is obtained.
Indicator light  flashes slowly or comes on permanently.



MEMORISING THE REMOTE CONTROLS

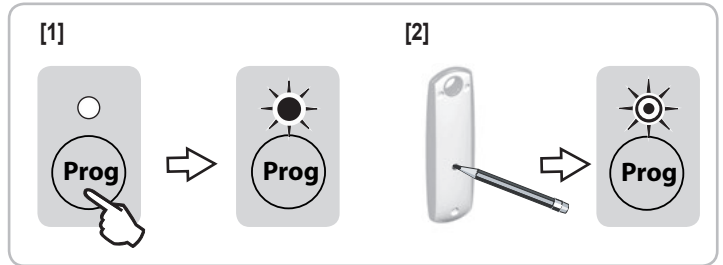
Memorising 2 or 4-button remote controls

- [1]. Press button **Prog** on the receiver until the indicator light comes on permanently.
- [2]. Press a button on the remote control to be memorised within a maximum time delay of 2 minutes.
The indicator light above button **Prog** on the receiver flashes; the remote control is memorised in the receiver.



Memorising 3-button remote controls

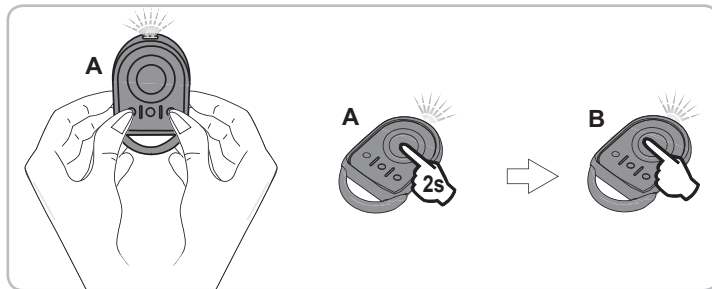
- [1]. Press button **Prog** on the receiver until the indicator light above it comes on permanently.
- [2]. Press the PROG button on the back of the remote control to be memorised within a maximum of 2 minutes.
The indicator light above button **Prog** on the receiver flashes; the remote control is memorised in the receiver.



Memorising by copying a previously memorised remote control

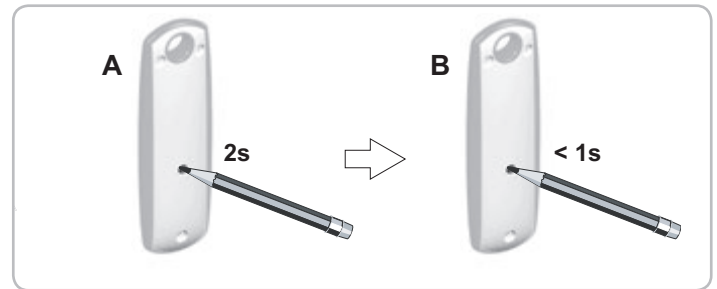
⚠ This operation must be carried out close to the receiver.

With an RTS Keygo



A = remote control "source" already memorised
B = remote control "target" to be memorised

With a 3-button remote control



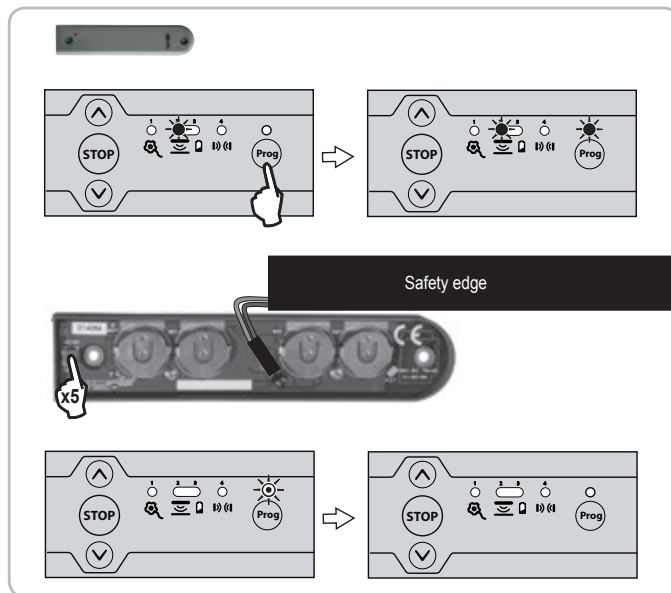
MEMORISING SAFETY EDGE TRANSMITTERS

Memorising a new radio safety edge transmitter overwrites the previous transmitter.

Memorising a resistive safety edge transmitter

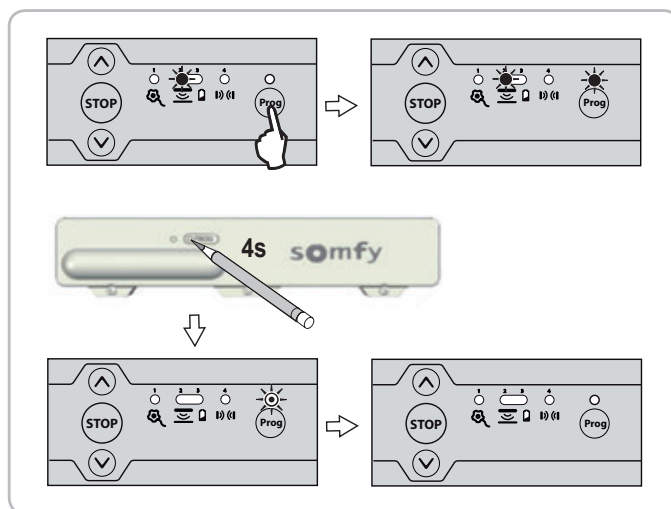
⚠ The transmitter must already be installed and the resistive safety edge must be connected to the transmitter.

- [1]. Press button **Prog** on the receiver until the indicator light comes on permanently.
- [2]. Press the button on the back of the safety edge transmitter 5 times. The safety edge transmitter indicator light comes on with each press and after the 5th press remains constantly lit for 4 seconds and then flashes for 4 seconds. Indicator light 2 on the receiver goes out and the receiver Prog indicator light will flash and then go out (this may take a few seconds, the time required for the transmitter and receiver to communicate with each other). The transmitter is memorised in the receiver.
- [3]. Restart the magnet recognition procedure (see page 10).



Memorising an optical safety edge transmitter

- [1]. Press button **Prog** on the receiver until the indicator light comes on permanently.
- [2]. Using the tip of a pen, press the transmitter PROG push-button for 4 seconds. Indicator light 2 on the receiver goes out and the receiver Prog indicator light will flash and then go out (this may take a few seconds, the time required for the transmitter and receiver to communicate with each other). The transmitter is memorised in the receiver.



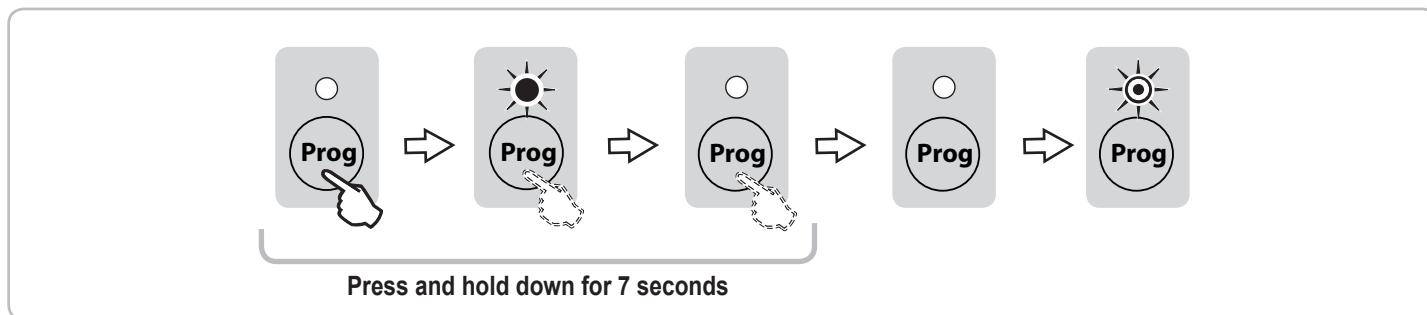
CLEARING THE REMOTE CONTROLS

Clearing a remote control



Executing "Remote control memorisation" procedures on an already memorised remote control clears it.

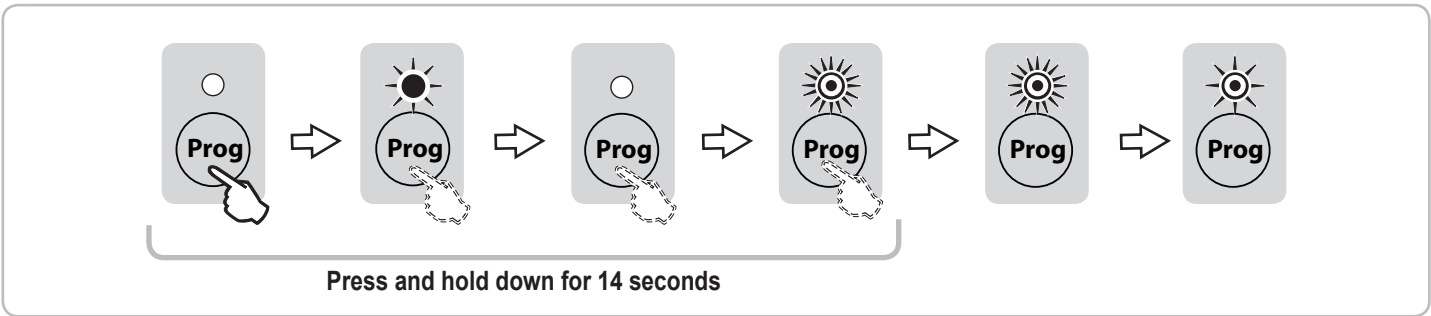
Clearing all remote controls

Press button **Prog** on the receiver (for approximately 7 seconds) until the indicator light above it goes out. Release button **Prog** on the receiver when the indicator light goes out; the indicator light flashes slowly. All memorised remote controls will be cleared.




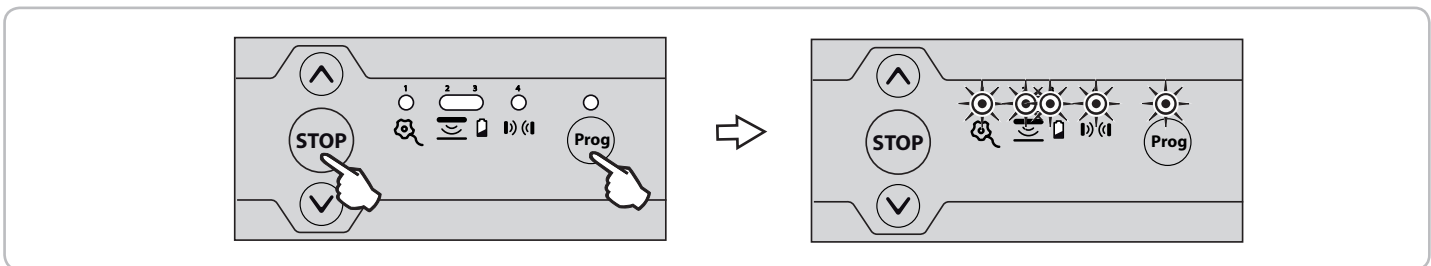
CLEARING SAFETY EDGE TRANSMITTERS



Press button  on the receiver (for approximately 14 s) until the indicator light above it goes out.
 Release button  on the receiver during rapid flashing of the indicator light; the indicator light flashes slowly.
 The safety edge transmitter is cleared.



LOCKING THE PROGRAMMING BUTTONS





Press buttons  and  on the receiver until all the indicator lights flash.






















Entry into programming mode by pressing button  on the receiver is locked.
 Entry into motor end limit setting mode via pressing buttons  and  on the receiver is locked.
 The parameter setting of the operating modes is locked.

DIAGNOSTICS

Receiver

Indicator light status	Meaning
 Off	Functional installation
 Slow flashing	Waiting for an action/adjustment
 Rapid flashing	Deactivation/activation in progress
 Permanently lit	Installation fault/failure

	Indicator light status					Diagnostics	Consequences	Actions/Troubleshooting
					Prog			
Fall protection						Fall protection is not connected or there is no bridge on the connector if fall protection is connected to the shared motor terminal	No movement possible	Check the fall protection wiring (see page 5).
						Fall protection triggered		Check the installation and replace the fall protection.
Motor						Incorrectly wired motor	No movement possible	Check the motor wiring (see page 5).
						Fall protection triggered (when fall protection is connected to the shared motor terminal)		Check the installation and replace the fall protection.
	Activated motor thermal protection	Wait around 10 minutes.						
						Faulty motor or fuse blown	No movement possible and integrated lighting off	Check the condition of the fuse and replace it if necessary (spare fuse supplied, see page 3, point 13). If the motor still does not work, replace it.
						Waiting for motor adjustment		Set the motor end limits (see pages 7 and 8).

	Indicator light status					Diagnostics	Consequences	Actions/Troubleshooting
					Prog			
Optical wired safety edge	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Optical wired safety edge failure	Opening ok Closed by pressing and holding down	- Check the type of safety edge connected (optical wired safety edge, dipswitch no.4 set to OFF); if the wired safety edge is resistive, move dipswitch no.4 to ON. - Check the safety edge wiring (see page 14). - Check that no radio safety edge transmitter is memorised in the receiver. If a radio safety edge transmitter is memorised in the receiver, clear it (see page 19).
Resistive wired safety edge	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Resistive wired safety edge failure	Opening ok Closed by pressing and holding down	- Check the type of safety edge connected (resistive wired safety edge, dipswitch no.4 set to ON); if the connected safety edge is resistive, move dipswitch no.4 to OFF. - Check the safety edge wiring (see page 14). - Check that no radio safety edge transmitter is memorised in the receiver. If a radio safety edge transmitter is memorised in the receiver, clear it (see page 19).
Radio safety edge	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Radio safety edge failure	Opening ok Closed by pressing and holding down	Request movement again and if the problem persists: - See radio safety edge transmitters for diagnostics (see pages 20 and 21). - Repeat the safety edge transmitter memorisation procedure on the receiver (see page 18).
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Radio interference on the safety edge transmitter	Opening and stopping ok Closed by pressing and holding down: the closing movement will automatically resume when the radio interference disappears.	If a powerful radio system is present on the site (infrared detector, TV transmitter, etc.) and is transmitting on the same frequency, the receiver will wait for the transmission to end to before controlling the door again.
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Magnets missing if the resistive safety edge transmitter is installed	Opening ok Closed by pressing and holding down	Check for the presence of magnets and install them if required (see pages 9 and 10).
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	End of life of the safety edge transmitter batteries	Opening ok Closed by pressing and holding down	Safety edge transmitter low battery indication. If the fault persists, replace the safety edge transmitter batteries.
	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Obstacle detection	Remove the obstacle by automatic partial opening	Check that no obstacle is causing the safety edge to detect.
Photoelectric cells	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Cell fault	Opening ok Closed by pressing and holding down	If no cells are installed, check that the connector (terminals 18 and 19) is bridged. If cells are installed: - Check that no obstacle is cutting across the cell beam - Check the position of dipswitch no.2 in accordance with the type of cell (see page 12). - Check the cell wiring (see page 13).
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Bridged cell connector	Opening ok Closed by pressing and holding down	If no cells are installed and cell connectors are bridged (terminals 18 and 19), check that dipswitch no.1 is set to OFF.
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Obstacle detection	Remove the obstacle by full automatic opening	Check that no obstacle is cutting across the cell beam
Radio	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Radio frame received from a recognised transmitter		

Resistive safety edge transmitter (ESE)

Press the button on the back of the transmitter once.

The transmitter indicator light will come on:

If the indicator light flashes:

6 times → the safety edge is faulty (short-circuit).

8 times → the safety edge has not been correctly lengthened (open circuit).

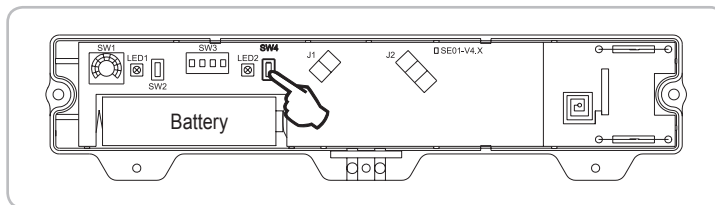


Optical safety edge transmitter (OSE)

Press the PROG SW4 button on the safety edge transmitter. Press it down until the indicator light goes out (the indicator light is permanently lit while the button is pressed).

The transmitter indicator light will illuminate:

- first green to provide information on the assembly configuration
- then red to indicate any faults.



Transmitter indicator light		
Status	Diagnostics	Repair / Actions
1 green flash	Operation without magnet (default)	Check that there are no magnets installed on the door runner.
2 green flashes	Operation with lower magnet only	Check for the presence of magnet(s) on the door runner.
3 green flashes	Operation with upper magnet only	Check that the safety edge transmitter and the magnet(s) are installed on the right-hand side of the door.
4 green flashes	Operation with upper and lower magnets	Perform the installation with magnet procedure again.
Permanently red	Faulty OSE transmitter	See table below to identify the fault.

OSE transmitter indicator light fixed red: transmitter faulty		
Actions	Transmitter indicator light status	Result/troubleshooting
Open the OSE transmitter housing. Remove and refit the battery	LED 1 and LED 2: flash green once then flash orange for 1 to 30 seconds, then flash green for 5 seconds.	The battery and the transmitter are operating correctly. If the problem persists, replace the battery (part no. 1782078).
	LED 1 and LED 2: flash orange for 1 to 2 minutes	The battery is low, replace it (part no. 1782078).
Open the OSE transmitter housing. Press button SW2 until LED 1 lights up permanently red.	LED 1 and LED 2 remain off	The OSE transmitter is no longer operating and must be replaced (ref. 1781245). Follow the instructions provided with the OSE transmitter then carry out commissioning as described on page 9.
	LED 1 and LED 2 remain off	Check that the rubber on the safety edge is not crushed and repeat the check. Check the photoelectric sensor wiring and repeat the check. If the problem persists, replace the optical cells by following the instructions provided with the cells. Photoelectric sensors: - for a strip of 3 m max.: ref. 9016767 - for a strip of 7 m max.: ref. 9015560
	LED 1 and LED 2 light up red briefly	The OSE transmitter and the photoelectric sensors are operating correctly. If the problem persists, replace the battery (part no. 1782078).
	LED 1 lights up green then LED 2 lights up permanently green for 8 seconds.	

GENERAL TECHNICAL

SPECIFICATIONS	
Power supply	196-253 V 50-60 Hz
Electrical insulation	Category 1
Maximum motor output	230 V - 1250 W
Safety fuse for motor and integrated lighting	5 AT - 250 V - spare fuse supplied
Somfy radio frequency	433.42 MHz
Number of storable remote controls	32
Operating temperature	-20°C/+60°C
Protection rating	IP 20
CONNECTIONS	
Mains power supply cable	2 m - IEC sheet (phase-neutral-earth)
Integrated courtesy lighting	E14 - 25W max. - 230V
Safety inputs	3 inputs for: - Wired safety edge: optical, resistive - Fall protection device - Photoelectric cells
Self-test output for safety devices	For cells
Wired control input	NO dry contact - sequential operation
Orange light	24V - 4W max.
Alarm siren output	Yes
OPERATION	
Control buttons	Up-Stop-Down buttons in the control panel
Automatic closing mode	Yes
Downgraded operation mode control	Automatically activated when lowering if a fault is detected on a safety device
Maintenance assistance	Real time status with 5 indicator lights

ÍNDICE

Aspectos generales	2
Normas de seguridad	2
Advertencia	2
Normas de seguridad	2
Descripción del receptor Rollixo	3
Ámbito de aplicación	3
Descripción del receptor Rollixo	3
Descripción de la interfaz de programación externa	3
Dimensiones	3
Esquema de instalación tipo	3
Instalación	4
Fijación del receptor Rollixo	4
Cableado del motor y del dispositivo anticaída	5
Conexión del receptor a la alimentación eléctrica	6
Comprobación del sentido de rotación del motor y del ajuste de los finales de carrera del motor	7
Instalación y puesta en marcha de una barra sensora radio-óptica	9
Instalación de la barra sensora y de su emisor	9
Memorización del emisor de una barra sensora óptica	9
Instalación y puesta en marcha de una barra sensora radio resistiva	9
Instalación de los imanes en la guía	9
Instalación de la barra sensora y de su emisor	10
Reconocimiento de los imanes	10
Comprobación del funcionamiento del receptor	11
Funcionamiento en modo secuencial	11
Luz integrada	11
Luz naranja	11
Células	11
Barra sensora	11
Alarma (opcional)	11
Conexión de los periféricos	12
Plano de cableado general	12
Configuración de las opciones de cableado	12
Descripción de los distintos periféricos	13
Configuración avanzada	16
Diferentes modos de funcionamiento	16
Programación de los modos de funcionamiento	16
Memorización de los emisores	17
Memorización de los emisores de 2 o 4 teclas	17
Memorización de los emisores de 3 teclas	17
Memorización mediante copia de un emisor ya memorizado	17
Memorización de los emisores de la barra sensora	18
Memorización de un emisor de una barra sensora resistiva	18
Memorización de un emisor de una barra sensora óptica	18
Borrado de los emisores	18
Borrado de un emisor	18
Borrado de todos los emisores	18
Borrado de los emisores de la barra sensora	19
Bloqueo de las teclas de programación	19
Diagnóstico	19
Receptor	19
Emisor de una barra sensora resistiva (ESE)	20
Emisor de una barra sensora óptica (OSE)	21
Características técnicas	21

ASPECTOS GENERALES

Este producto, instalado según las presentes instrucciones, garantiza una implantación conforme con las normas EN 13241-1 y EN 12453.

Las instrucciones citadas en los manuales de instalación y de uso del producto tienen por objeto cumplir los requisitos de seguridad de los bienes, las personas y las citadas normas.

SOMFY declara que este producto cumple los requisitos básicos y demás disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Encontrará una declaración de conformidad en la dirección www.somfy.com/ce (ROLLIXO RTS).

Este producto es apto para su utilización en la Unión Europea, Suiza y Noruega.

NORMAS DE SEGURIDAD

Advertencia

Lea siempre estas instrucciones de instalación, así como las normas de seguridad adjuntas, antes de proceder a la instalación de este producto Somfy.

Esta guía describe la instalación, la puesta en marcha y el funcionamiento del producto. Siga todas las instrucciones de esta guía para evitar lesiones graves debidas a una instalación incorrecta.

Cualquier uso distinto al ámbito de aplicación definido por Somfy se considerará inapropiado. Dicho uso, así como cualquier incumplimiento de las instrucciones que figuran en esta guía, conllevarán la exclusión de la responsabilidad y de la garantía por parte de Somfy.

Este producto Somfy debe ser instalado por un profesional de la motorización y la automatización del hogar, a quien va dirigida esta guía.

Por otro lado, el instalador deberá adecuarse a las normas y la legislación vigentes en el país de instalación y deberá informar a sus clientes de las condiciones de uso y de mantenimiento del producto. Es responsabilidad del instalador asegurarse de que la instalación del automatismo y su funcionamiento se ajusten a la normativa.

Este equipo no está destinado para ser utilizado por personas (niños incluidos) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas, ni por personas sin la experiencia o los conocimientos necesarios para poder manejarlo correctamente, salvo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones previas relativas al uso del aparato. Es conveniente vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Normas de seguridad

Puntos que deben verificarse antes de la instalación

El producto no debe instalarse en un lugar donde exista riesgo de salpicaduras de agua.

Compruebe que en la puerta no haya partes peligrosas accesibles. Si fuera necesario, instale las protecciones oportunas.

Instalación

Antes de instalar el receptor, consulte las instrucciones de seguridad del motor RDO CSI.

El receptor debe instalarse en el interior del garaje con una motorización RDO CSI.

El receptor y los interruptores sin bloqueo deben instalarse a la vista directa de la puerta, pero alejados de las partes móviles. Deben instalarse a una altura mínima de 1,5 m y no deben ser accesibles al público.

Mantenga los dispositivos de control fijos y los emisores fuera del alcance de los niños.

Se deben seguir las normas de seguridad durante toda la instalación:

- No lleve puestas joyas (pulseras, cadenas u otros) mientras realice la instalación.
- Para las operaciones de taladrado y soldadura, use gafas especiales y las protecciones adecuadas.
- Utilice herramientas apropiadas.
- Manipule con precaución el sistema de motorización para evitar cualquier riesgo de lesiones.
- No realice la conexión a la corriente hasta haber terminado el proceso de montaje.
- No utilice bajo ningún concepto limpiadores de chorro de agua a presión.

Tras la instalación, asegúrese de que:

- el mecanismo esté correctamente ajustado,
- el sistema de protección y todos los dispositivos de desembrague manual funcionen correctamente
- la motorización cambie de sentido al detectar la puerta un obstáculo de 40 mm de altura colocado sobre el suelo.

Alimentación eléctrica

Para su funcionamiento, la motorización debe recibir una alimentación de 230 V 50 Hz o 220 V 60 Hz. La línea eléctrica debe:

- estar reservada exclusivamente a la motorización,
- contar con una sección mínima de 1,5 mm²,
- estar equipada con un interruptor omnipolar homologado con apertura de los contactos de al menos 3,5 mm, dotado de una protección (fusible o disyuntor de calibre 16 A) y un dispositivo diferencial (30 mA),
- instalarse según las normas de seguridad eléctrica vigentes,
- estar equipada con un pararrayos (conforme a la norma NF C 61740, tensión residual máxima 2 kV),

Compruebe que la instalación de tierra se haya realizado correctamente, conecte todas las partes metálicas del conjunto y todos los componentes de la instalación dotados de bornes de puesta a tierra.

Dispositivos de seguridad

La elección de los accesorios de seguridad de la instalación debe cumplir las normas aplicables y reglamentaciones vigentes en el país de instalación. El uso de cualquier accesorio de seguridad no validado por Somfy se realizará bajo la responsabilidad exclusiva del instalador.

Si la puerta de garaje da a la vía pública, instale un dispositivo de señalización de tipo luz naranja.

La parte baja de la puerta debe incorporar una barra sensora de seguridad compatible con el sistema Rollix.

Instale todos los dispositivos de seguridad (células fotoeléctricas, barras sensoras, etc.) necesarios para proteger la zona de riesgos de aplastamiento, arrastre y cizallamiento, según las directivas y las normas técnicas aplicables, y de conformidad con las mismas.

Conforme a la norma EN 12453 en materia de seguridad del uso de las cancelas y cancelas grandes motorizadas, el uso de la caja TAHOMA para el control de un automatismo de puerta de garaje o de cancela sin visibilidad del usuario requiere obligatoriamente la instalación de un dispositivo de seguridad de tipo célula fotoeléctrica con autotest sobre este automatismo.

Mantenimiento

Corte la corriente eléctrica antes de intervenir en la instalación.

Utilice exclusivamente piezas originales para cualquier intervención de mantenimiento o reparación.

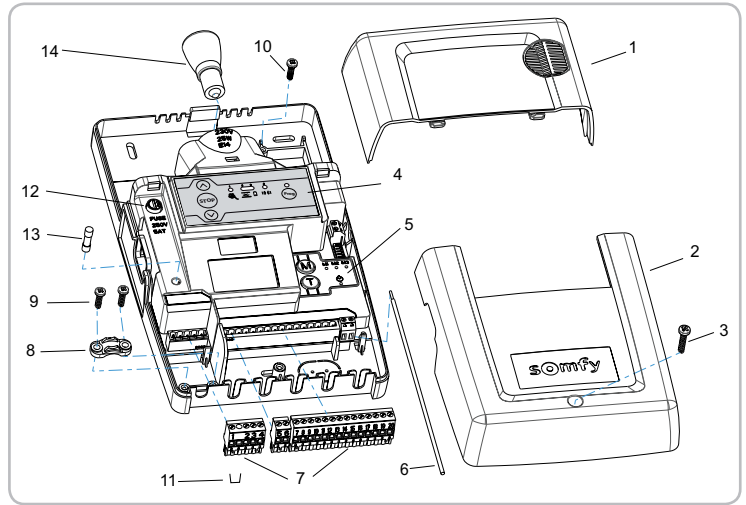
DESCRIPCIÓN DEL RECEPTOR ROLLIXO

Ámbito de aplicación

- Puertas de garaje enrollables para uso residencial.
- Compatible con los motores RDO CSI 50 y 60
- Dimensiones exteriores de la puerta:
 - Altura = 4 m máximo
 - Anchura = 6 m máximo

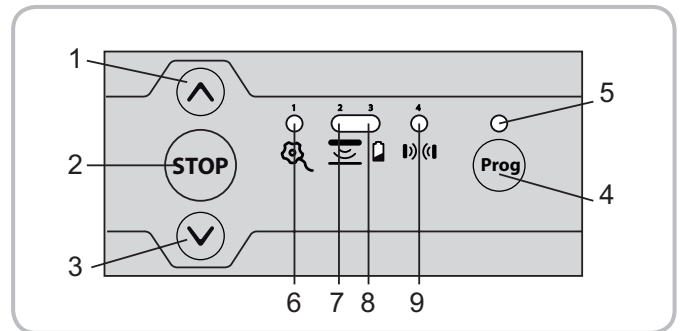
Descripción del receptor Rollixo

Ref.	Denominación
1	Bombilla de iluminación incorporada
2	Tapa del receptor
3	Tornillo de la tapa del receptor
4	Interfaz de programación externa
5	Interfaz de programación interna
6	Antena 433,42 MHz
7	Regletas de bornes desmontables
8	Abrazadera
9	Tornillo de la abrazadera
10	Tornillo de la alarma
11	Shunt del dispositivo anticaída
12	Fusible de protección del motor y de la iluminación integrada
13	Fusible de sustitución
14	Bombilla E14 - 25 W - 230 V

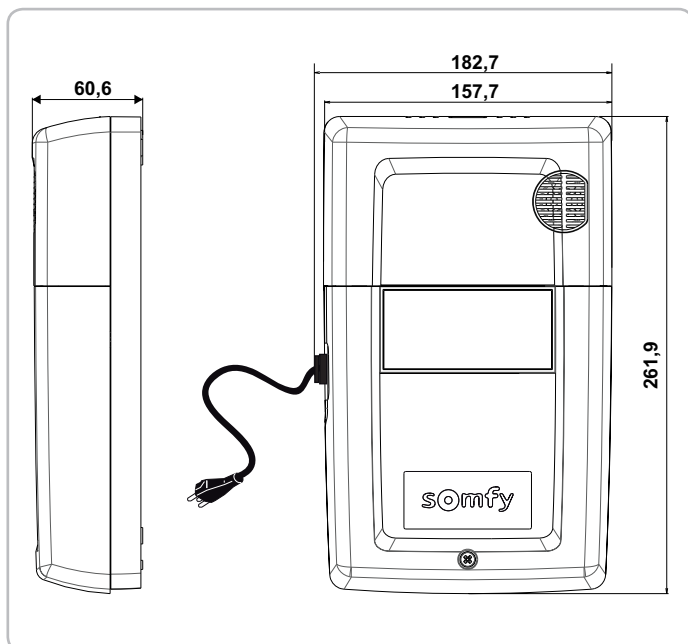


Descripción de la interfaz de programación externa

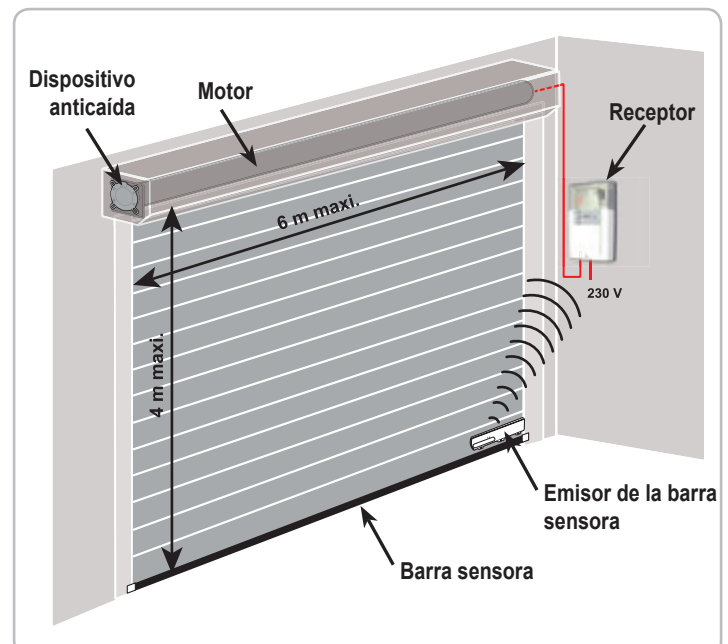
Ref.	Denominación	Función
1	Tecla de subida	Apertura de la puerta
2	Tecla STOP	Parada de la puerta
3	Tecla de bajada	Cierre de la puerta
4	Tecla Prog	Programación de los emisores de radio
5	Indicador luminoso Prog	Información sobre la recepción de radio y la programación de los emisores de radio
6	Indicador luminoso del motor y anticaída	Información sobre el estado del motor, desde el dispositivo anticaída
7	Indicador luminoso de la barra sensora	Información sobre el estado de la barra sensora, desde el emisor de la barra sensora
8	Indicador luminoso de la batería	Información sobre el estado de la batería, desde el emisor de la barra sensora
9	Indicador luminoso de las células	Información sobre el estado de las células



Dimensiones




Esquema de instalación tipo

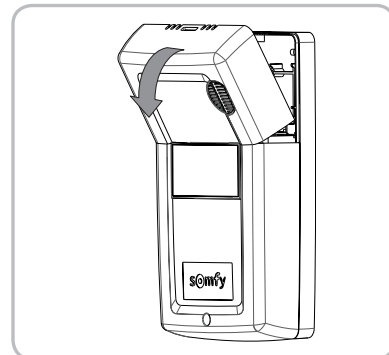


INSTALACIÓN

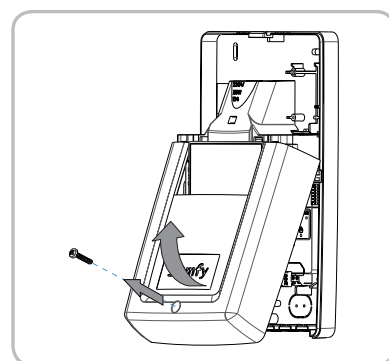
Fijación del receptor Rollixo

 **Ceróiese de estar a una distancia prudencial de la toma de la pared. Junto con el receptor, se facilita un cable de alimentaci3n el3ctrica de 2 m. Se aconseja instalar el receptor en el mismo lado de la puerta que el emisor de la barra sensora.**

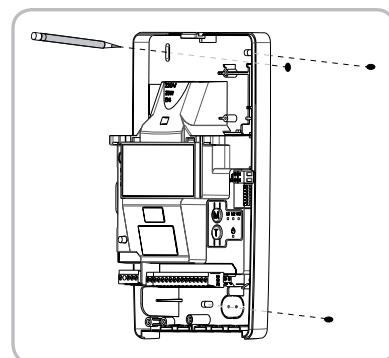
[1]. Retire la bombilla de iluminaci3n integrada.



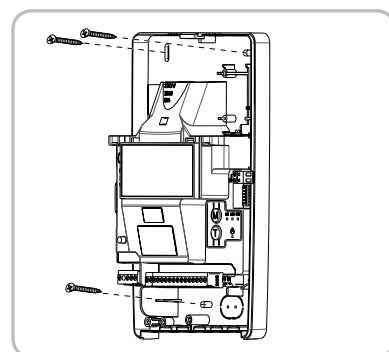
[2]. Desatornille y, a continuaci3n, retire la tapa del receptor.



[3]. Mantenga el receptor contra la pared (iluminaci3n hacia arriba) y marque los agujeros de los taladros.



[4]. Fije el receptor al muro.



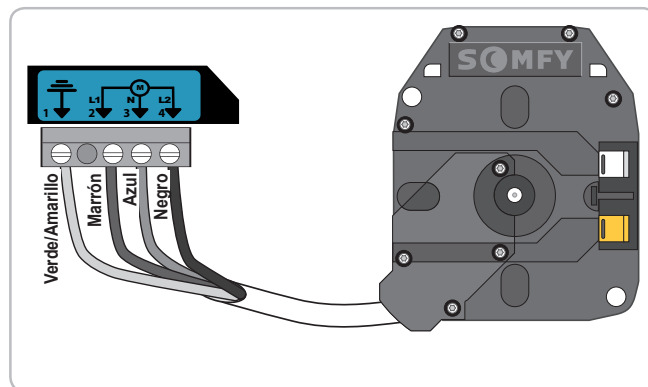
Cableado del motor y del dispositivo anticaída

 **El receptor no debe estar conectado a la alimentación eléctrica durante la conexión al motor.**


Cableado del motor

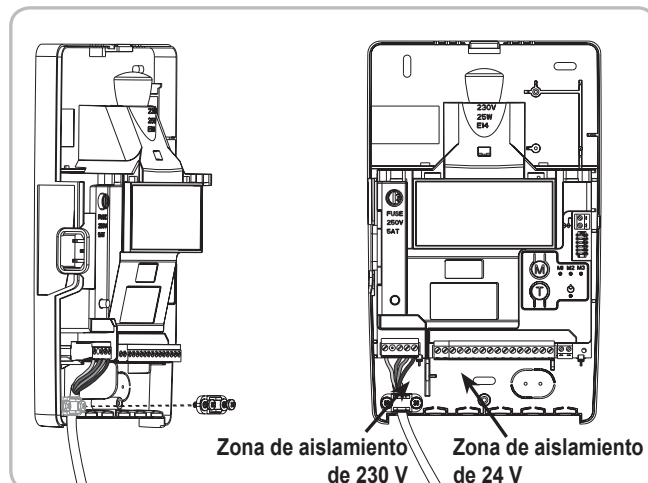
[1]. Conecte el motor al receptor.

Nota: El sentido de rotación del motor se comprobará más adelante y se invertirá si es necesario.




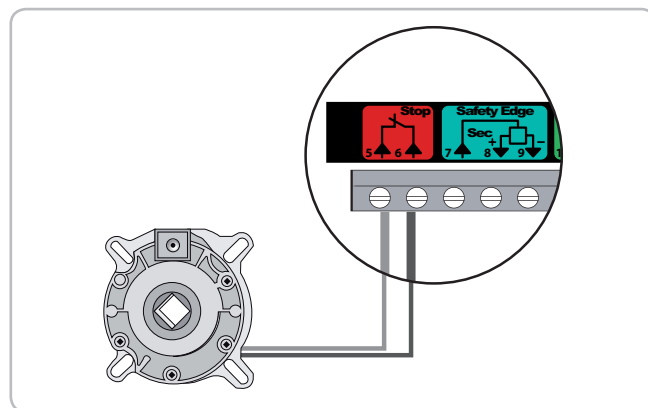
[2]. Bloquee el cable del motor con la abrazadera facilitada.

 **El cable del motor debe colocarse obligatoriamente en la zona de aislamiento de 230 V del receptor.**



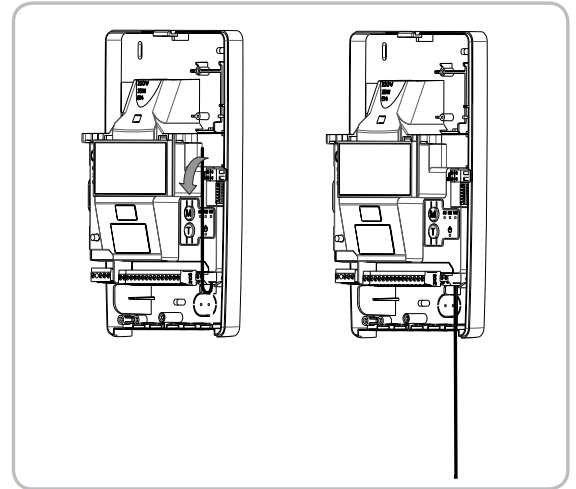
Cableado del dispositivo anticaída

 **Si no se ha conectado ningún dispositivo anticaída, será obligatorio conectar en puente los bornes 5 y 6 del receptor (con el shunt suministrado, véase la página 3, referencia 11).**

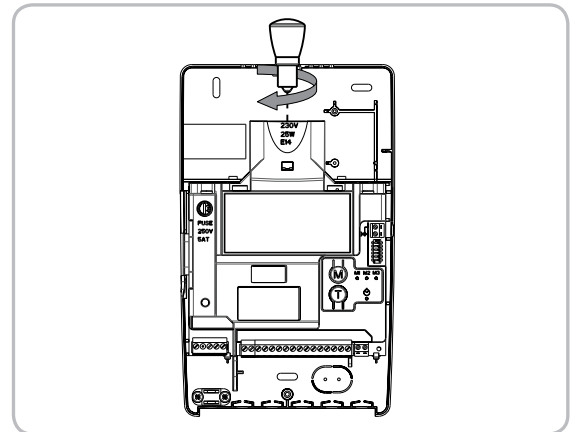


Conexión del receptor a la alimentación eléctrica

[1]. Despliegue por completo la antena del receptor de forma que apunte hacia abajo.

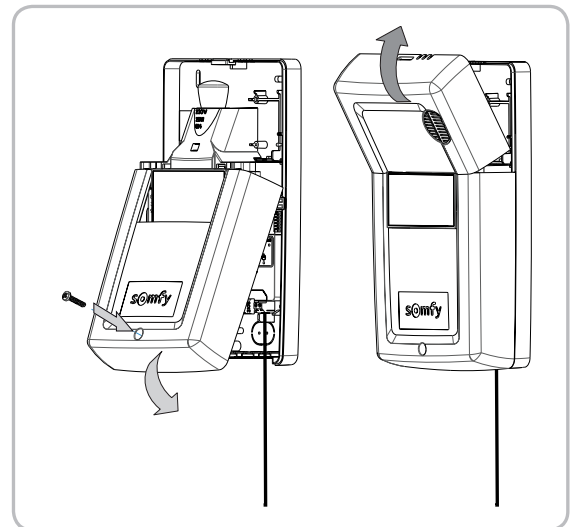


[2]. Enrosque la bombilla facilitada en el receptor.




[3]. Sustituya y luego atornille la tapa del receptor.


[4]. Vuelva a colocar la bombilla de iluminación integrada.

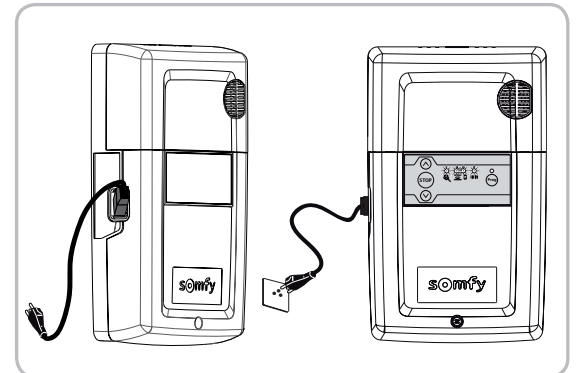


[5]. Conecte el receptor a la alimentación eléctrica.




Todos los indicadores luminosos se encienden y luego se apagan.

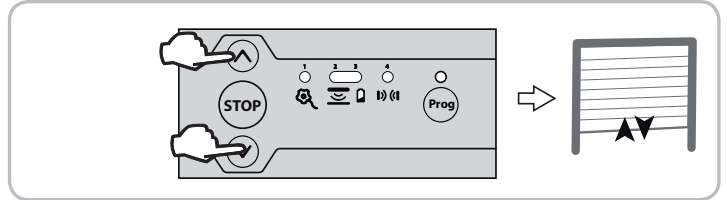
Si el indicador luminoso 1  se enciende fijo, el dispositivo anticaída no está presente o está mal conectado al receptor.



Si el indicador luminoso 2  se enciende fijo, la barra sensora no ha sido detectada aún por el receptor (emisor de la barra sensora de radio aún no memorizado o barra sensora con cable aún no conectada).




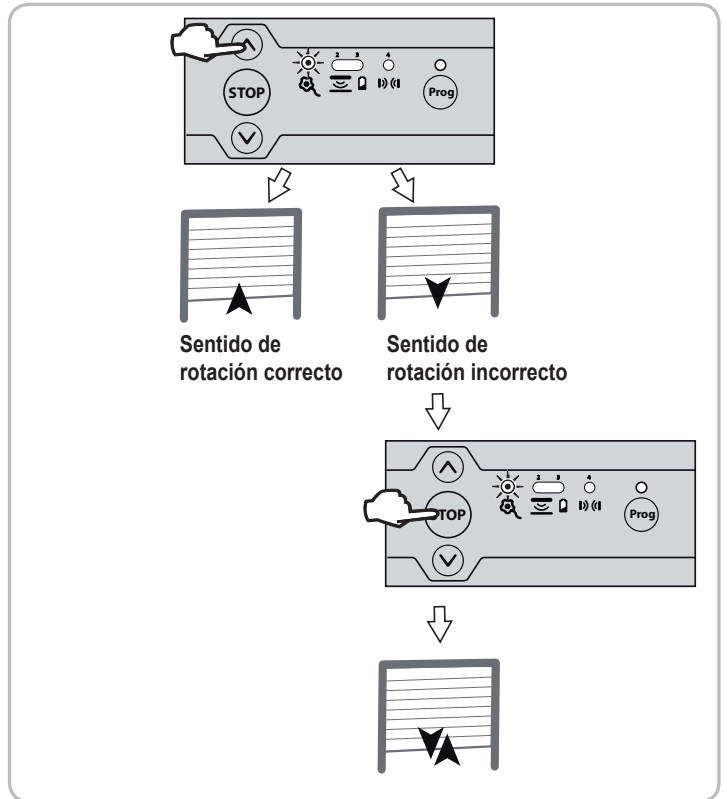
Comprobación del sentido de rotación del motor y del ajuste de los finales de carrera del motor

[1]. Pulse simultáneamente las teclas  y  hasta que se produzca un movimiento de subida y bajada del motor para entrar en el modo de ajuste del motor.
El indicador luminoso 1  parpadea lentamente.



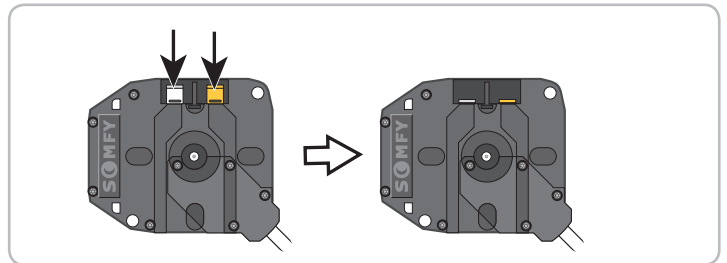
[2]. Pulse la tecla  o  para comprobar el sentido de rotación del motor.




- Si el sentido de rotación del motor es correcto, pase a la etapa [3] de ajuste de los finales de carrera del motor.
- Si el sentido de rotación es incorrecto, pulse la tecla  hasta que se produzca un movimiento de subida y bajada del motor, compruebe de nuevo el sentido de rotación del motor y, a continuación, pase a la etapa [3] de ajuste de los finales de carrera del motor.

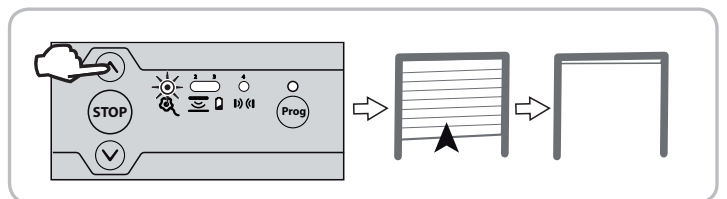


[3]. Si los finales de carrera del motor ya están ajustados, pase a la etapa [8] para salir del modo de ajuste del motor.
Si los finales de carrera del motor no están ajustados, compruebe que el motor esté desembagado: los dos botones pulsadores del motor deben estar activados.

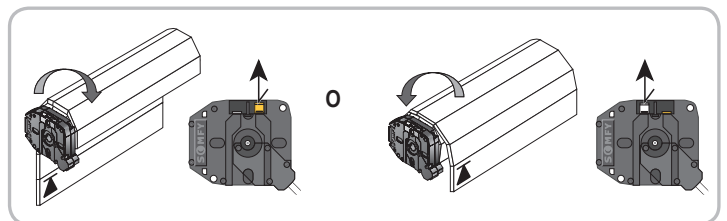
Nota: Los finales de carrera del motor también pueden regularse con un cable de ajuste (ref. 9015971). En este caso, ajuste los finales de carrera con el cable y, a continuación, pase a la etapa [8] para salir del modo de ajuste del motor.






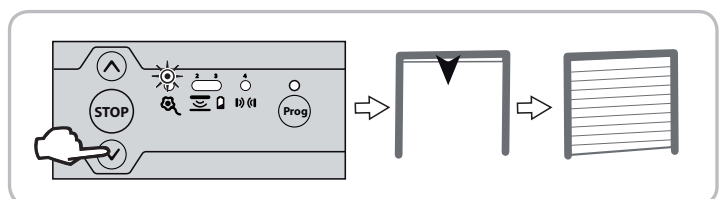
[4]. Pulse la tecla  para colocar la puerta de garaje en posición alta.
Ajuste la posición alta con las teclas  y .



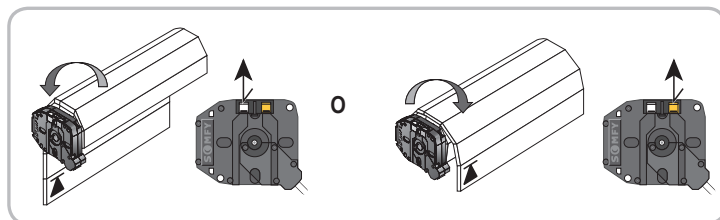
[5]. Pulse el botón pulsador de fin de carrera alto del motor.



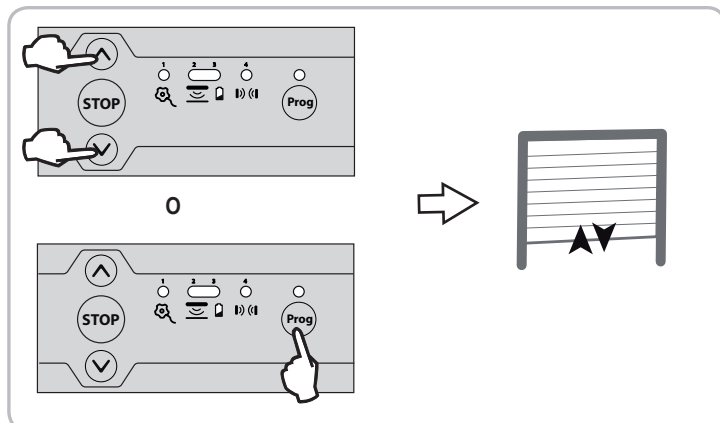
[6]. Pulse la tecla  para colocar la puerta de garaje en posición baja.
Ajuste la posición baja con las teclas  y .



[7]. Pulse el botón pulsador de fin de carrera bajo del motor.



[8]. Pulse simultáneamente las teclas \wedge y \vee o pulse la tecla Prog hasta que se produzca un movimiento de subida y bajada del motor para salir del modo de ajuste del motor.
El indicador luminoso 1 L se apaga.



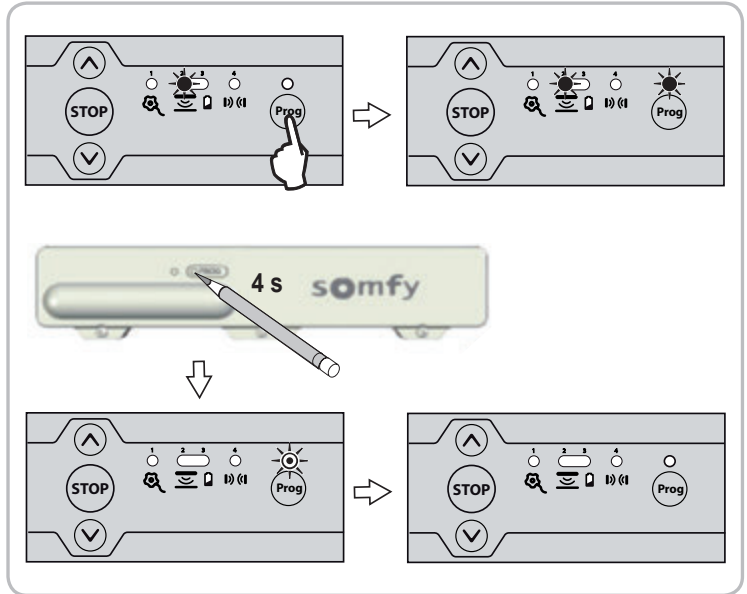
INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE UNA BARRA SENSORA RADIO-ÓPTICA

Instalación de la barra sensora y de su emisor

Siga las instrucciones facilitadas con el emisor de una barra sensora óptica (OSE) y el kit de instalación de la barra sensora.

Memorización del emisor de una barra sensora óptica

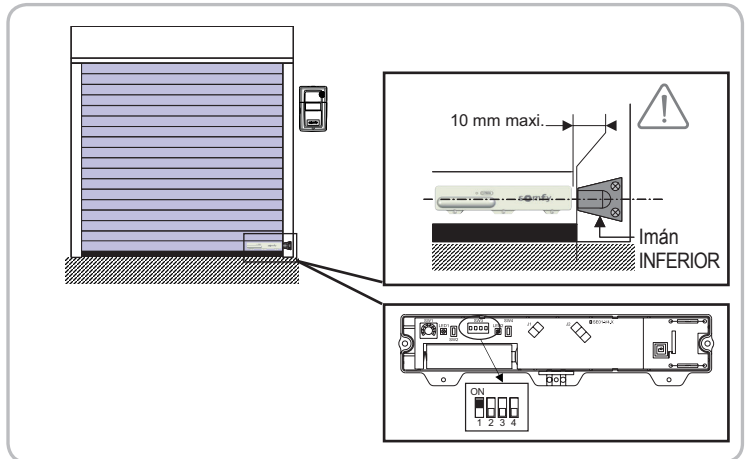
- [1]. Pulse la tecla **Prog** del receptor hasta que el indicador luminoso de encima se encienda fijo.
- [2]. Pulse durante 4 segundos el botón pulsador **PROG** del emisor con la punta de un bolígrafo. El indicador luminoso 2 del receptor se apagará y el indicador luminoso Prog del receptor parpadeará y luego se apagará (este proceso puede tardar unos segundos, el tiempo que tardan el emisor y el receptor en establecer comunicación). El emisor se memoriza en el receptor.



- [3]. **Opcional:** el imán inferior debe instalarse si el suelo es irregular y provoca detecciones de obstáculos inoportunas. Pulse el botón **☺** para situar la puerta de garaje en posición baja y fije el imán en el extremo de la guía situándolo en línea con el emisor.

⚠ Esta operación es importante. La alineación debe ser correcta.

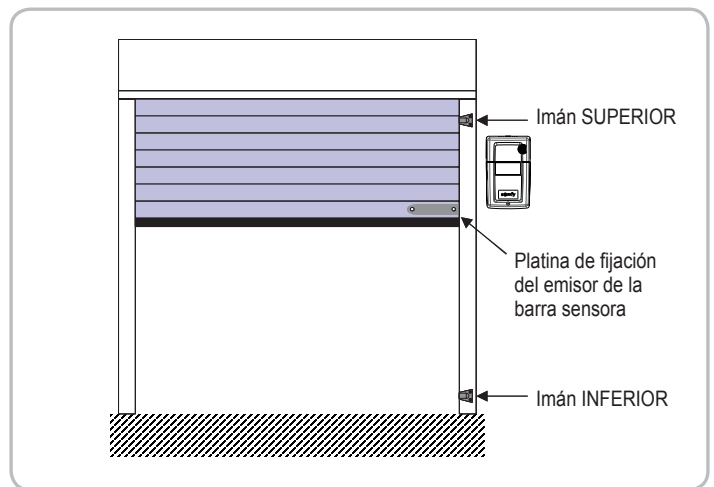
Ponga en interruptor DIP 1 de SW3 del emisor en ON.



INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE UNA BARRA SENSORA RADIO RESISTIVA

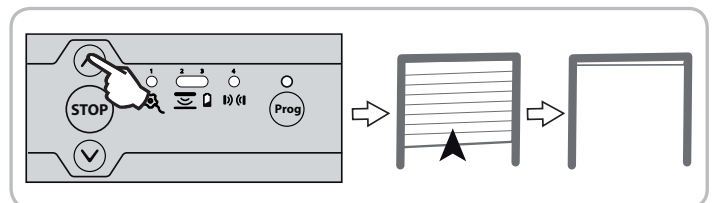
Instalación de los imanes en la guía

Para que esta solución funcione es necesario instalar un juego de imanes en la guía



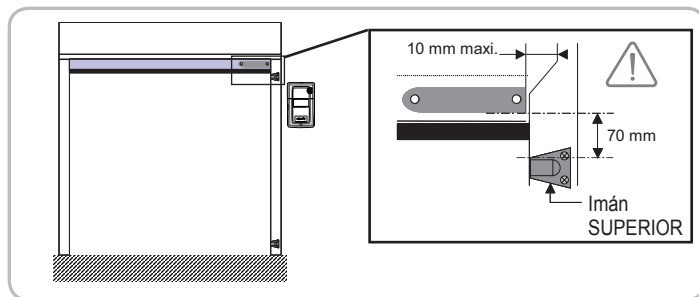
- [1]. Pulse la tecla **☺** para colocar la puerta de garaje en posición alta.

⚠ Cerciórese de que el emisor barra sensora no esté montado en su placa.

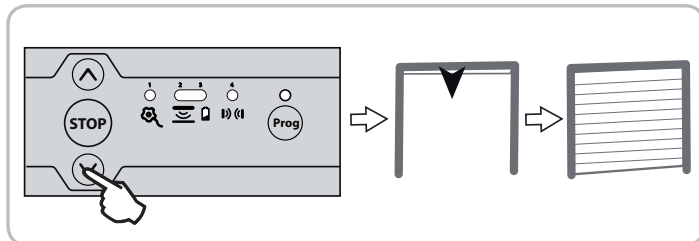


[2]. Monte el imán superior en el borde de la guía dejando un espacio de 70 mm entre la parte baja del emisor y la parte alta del imán.

⚠ Esta operación es importante. Respete estrictamente las medidas.

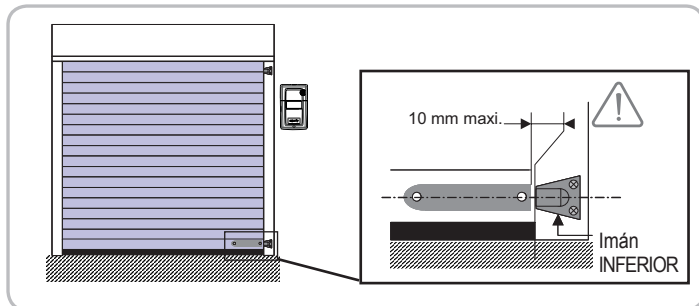


[3]. Pulse la tecla para colocar la puerta de garaje en posición baja.

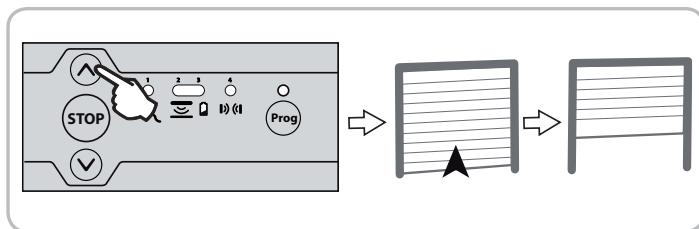


[4]. Monte el imán inferior en el borde de la guía posicionándolo en el eje del emisor.

⚠ Esta operación es importante. La alineación debe ser correcta.



[5]. Pulse la tecla y, a continuación, detenga la puerta pulsando la tecla para colocar la puerta de garaje en posición intermedia.



Instalación de la barra sensora y de su emisor

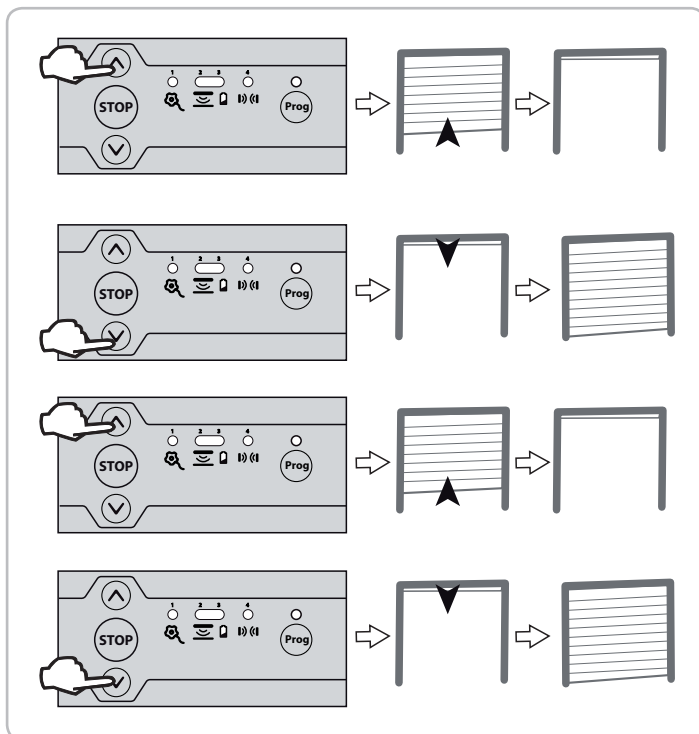
Siga las instrucciones facilitadas con el emisor de una barra sensora resistiva (ESE) y el kit de adaptación de la longitud de la barra sensora.

Reconocimiento de los imanes

⚠ Es obligatorio seguir el procedimiento indicado a continuación para hacer funcionar la puerta con total seguridad. La puerta debe estar en posición intermedia para comenzar el procedimiento de reconocimiento de los imanes.

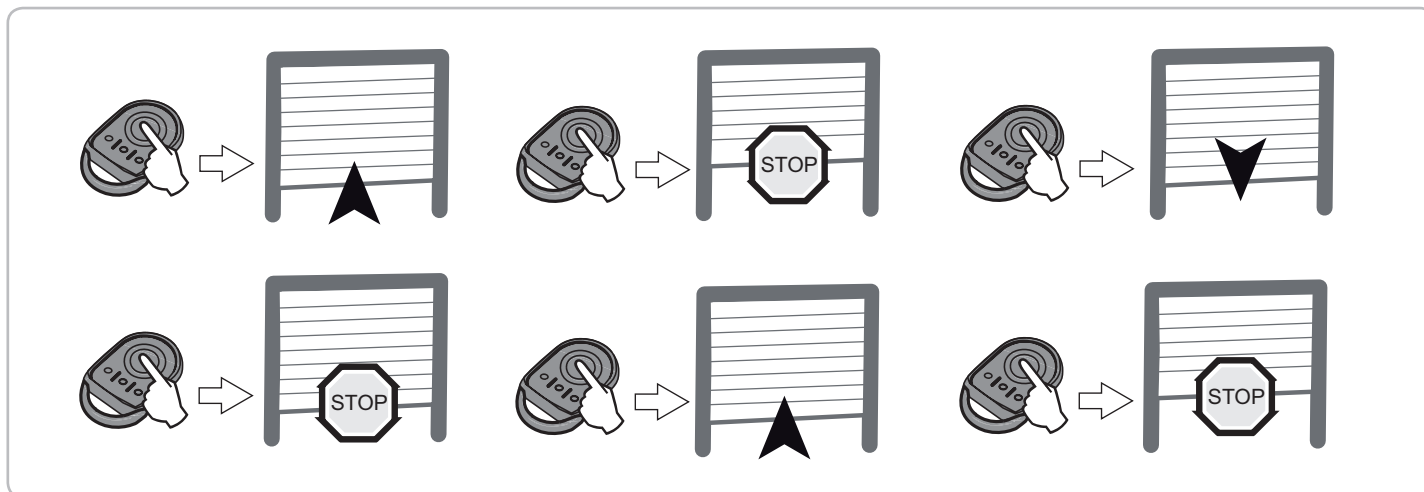
⚠ No se apoye en la barra sensora durante el procedimiento de reconocimiento de los imanes.

Realice dos ciclos completos (apertura y cierre) utilizando las teclas y .



COMPROBACIÓN DEL FUNCIONAMIENTO DEL RECEPTOR

Funcionamiento en modo secuencial



Luz integrada

La luz se enciende cada vez que se envía una orden al receptor.

Ésta se apaga automáticamente 2 minutos después del cierre de la puerta.

Luz naranja

La luz naranja parpadea cada vez que se controla el receptor, con o sin un preaviso de 2 segundos, en función de la configuración realizada.

Deja de parpadear al detenerse la puerta.

Células

Si las células se activan durante el cierre de la puerta, ésta se detendrá y, a continuación, volverá a abrirse por completo.

Si las células se activan durante la apertura de la puerta, ésta continuará su movimiento.

Barra sensora

Si la barra sensora se activa durante el cierre de la puerta, ésta se detendrá y, a continuación, volverá a abrirse parcialmente.

Si la barra sensora se activa durante la apertura de la puerta, ésta continuará su movimiento.

Alarma (opcional)

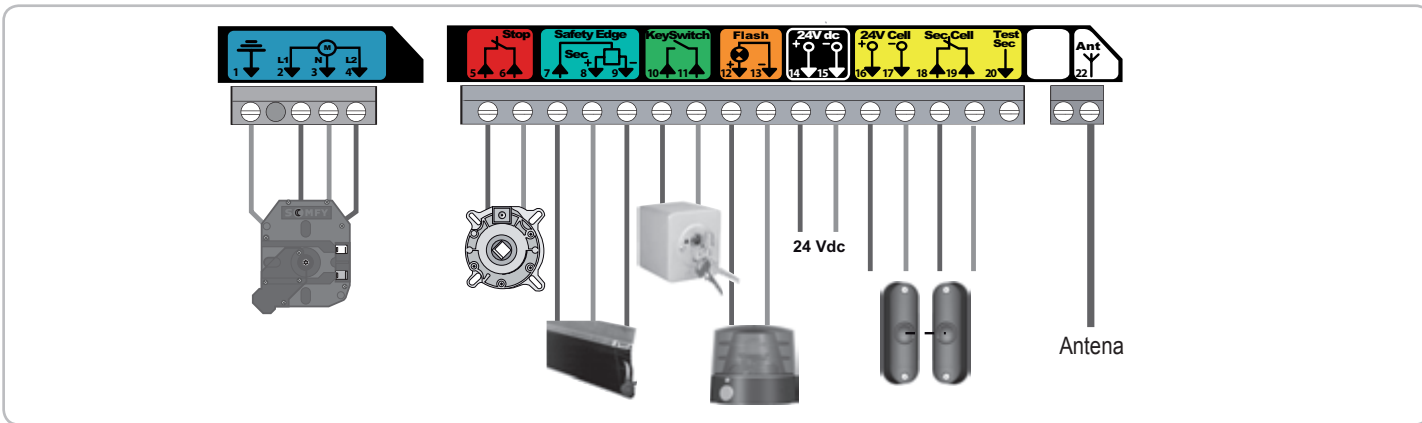
La alarma se activa durante 2 minutos si la puerta, completamente cerrada, se sube manualmente. Mientras está sonando la alarma, la puerta no puede realizar ningún movimiento.

Cuando suene la alarma, pulse una tecla de un emisor memorizado en el receptor para detenerla.

 **La alarma sólo puede detenerse con un emisor memorizado.**

CONEXIÓN DE LOS PERIFÉRICOS

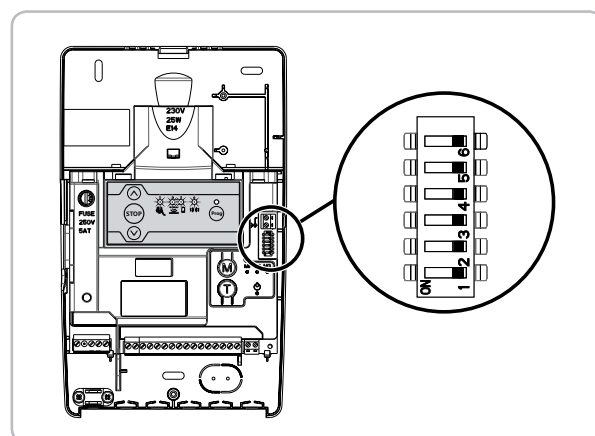
Esquema de cableado general



Borne	Tipo de borne	Conexión	Comentarios
1	Tierra		
2	L1		
3	Neutro	Motor RDO CSI 50 o 60	
4	L2		
5	Contacto	Dispositivo anticaída - Contacto NC	
6	Común		
7	Contacto	Entrada de seguridad de la barra sensora	Barra sensora resistiva con cable (bornes 7 - 8)
8	12 V CC	Alimentación de la barra sensora de 12 V CC	Barra sensora óptica con cable (bornes 7 - 8 - 9)
9	0 V CC		
10	Contacto	Contacto NO	
11	Común		
12	24 V CC	Salida luz naranja 24 V - 3,5 W	Bombilla 4 W máximo
13	0 V CC		
14	24 V CC	Alimentación 24 V de la célula TX	Alimentación de la célula réflex/célula fotoeléctrica emisora
15	0 V CC		
16	24 V CC	Alimentación 24 V de la célula RX	Alimentación de la célula fotoeléctrica receptora
17	0 V CC		
18	Común		
19	Contacto	Entrada de seguridad de las células (NC)	
20	Salida de la prueba	Salida de la prueba de seguridad de la célula	Autotest de la célula réflex
22		Antena 433,42 MHz	No conecte una antena desplazada (incompatible)

Configuración de las opciones de cableado

Interruptor DIP	Configuración posible	ON	OFF
1	Autotest de las células	Activado	Desactivado
2	Selección del tipo de células	Fotoeléctricas	Réflex
3	Preaviso de 2 s de la luz naranja	Activado	Desactivado
4	Selección del tipo de barra sensora con cable	Resistiva	Óptica
5	Funcionamiento de la alarma	Activado	Desactivado
6	No lo utilice		



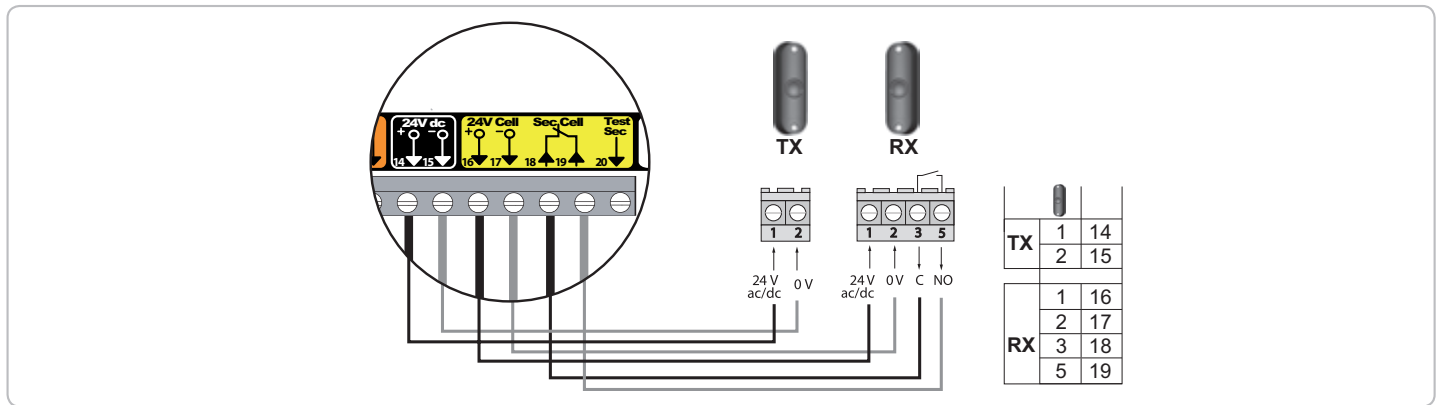
Descripción de los distintos periféricos

Células fotoeléctricas

Nota: Conforme a la norma EN 12453 en materia de seguridad del uso de las cancelas y cancelas grandes motorizadas, el uso de la caja TAHOMA para el control de un automatismo de puerta de garaje o de cancela sin visibilidad del usuario requiere obligatoriamente la instalación de un dispositivo de seguridad de tipo célula fotoeléctrica con autotest sobre este automatismo.

	Receptor		Comentarios
	Interruptor DIP 1	Interruptor DIP 2	
Sin autotest	OFF	ON	Requiere comprobar el funcionamiento correcto cada 6 meses.
Con autotest	ON	ON	Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de las células fotoeléctricas para cada movimiento de la puerta. Si la prueba de funcionamiento tiene un resultado negativo, modo degradado en el cierre (pulsación mantenida en ☺).

⚠ **Si se suprimen células, es obligatorio conectar en puente los bornes 18 y 19.**
Es obligatorio instalar células fotoeléctricas si:
 - se utiliza el control a distancia del automatismo (sin visibilidad del usuario),
 - está activado el cierre automático.

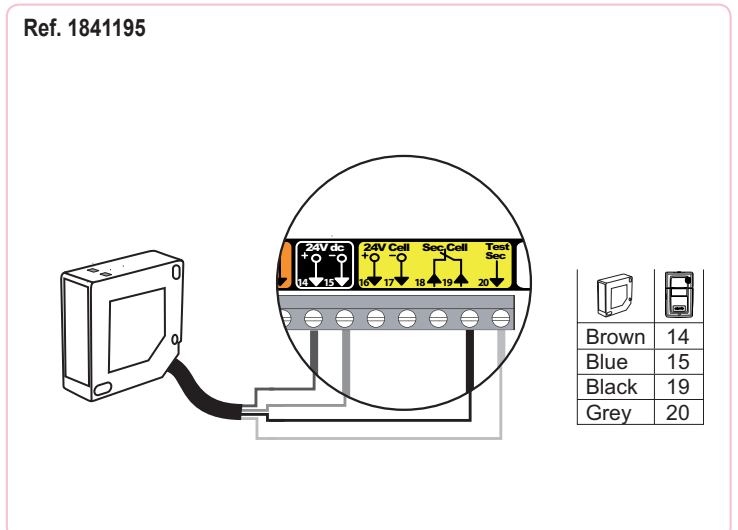
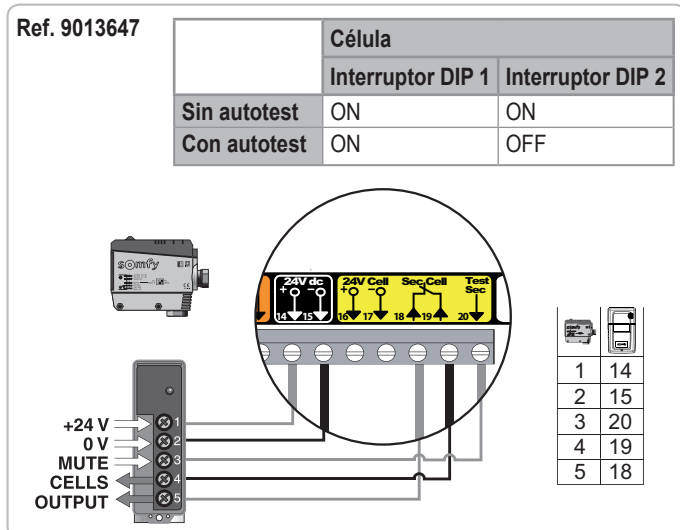


Célula réflex

Nota: Conforme a la norma EN 12453 en materia de seguridad del uso de las cancelas y cancelas grandes motorizadas, el uso de la caja TAHOMA para el control de un automatismo de puerta de garaje o de cancela sin visibilidad del usuario requiere obligatoriamente la instalación de un dispositivo de seguridad de tipo célula fotoeléctrica con autotest sobre este automatismo.

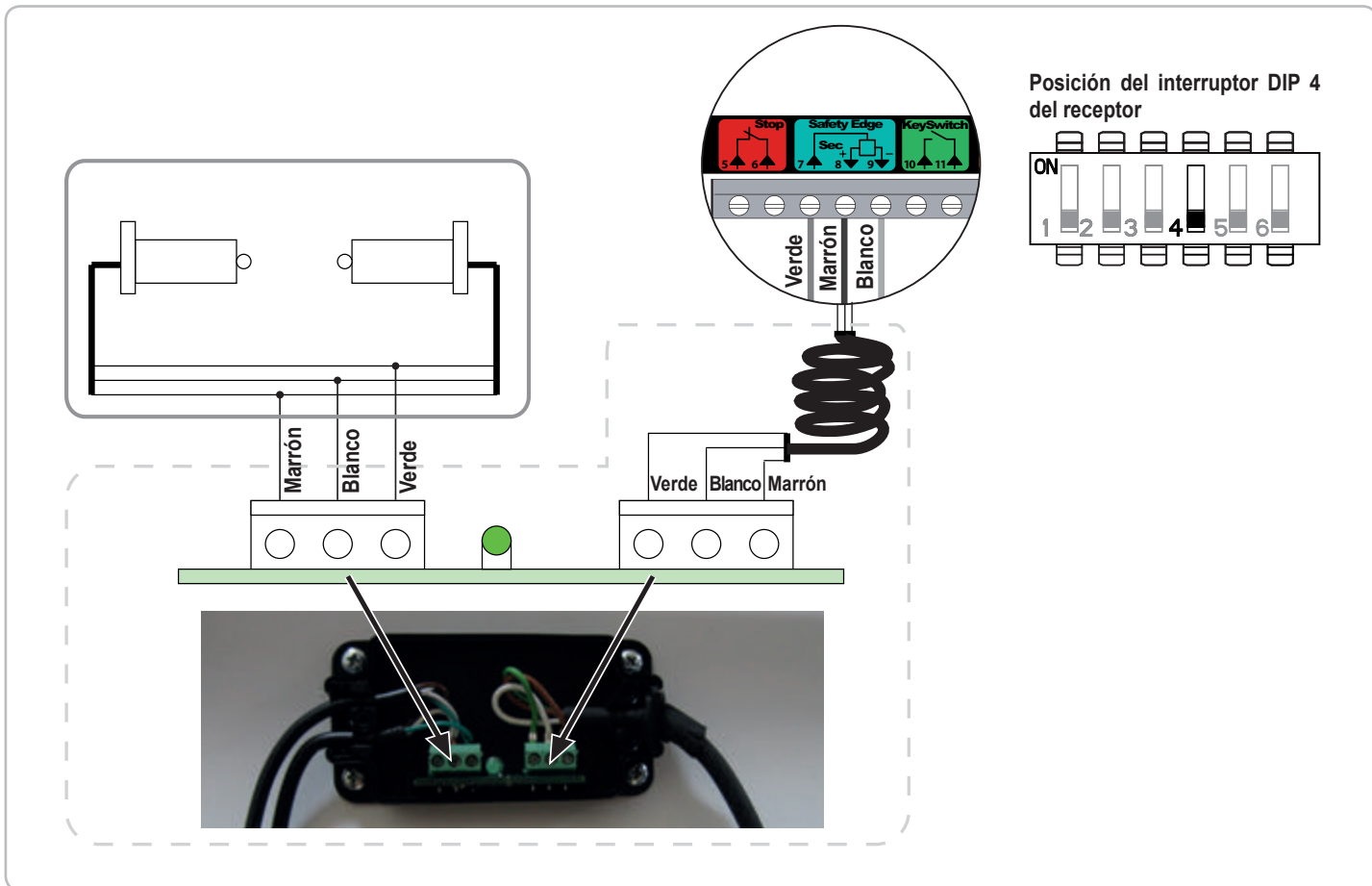
	Receptor		Comentarios
	Interruptor DIP 1	Interruptor DIP 2	
Sin autotest	OFF	OFF	Requiere comprobar el funcionamiento correcto cada 6 meses.
Con autotest	ON	OFF	Permite efectuar una prueba automática del funcionamiento de las células fotoeléctricas para cada movimiento de la puerta. Si la prueba de funcionamiento tiene un resultado negativo, modo degradado en el cierre (pulsación mantenida en ☺).

⚠ **Si se suprimen células, es obligatorio conectar en puente los bornes 18 y 19.**
Es obligatorio instalar células fotoeléctricas si:
 - se utiliza el control a distancia del automatismo (sin visibilidad del usuario),
 - está activado el cierre automático.



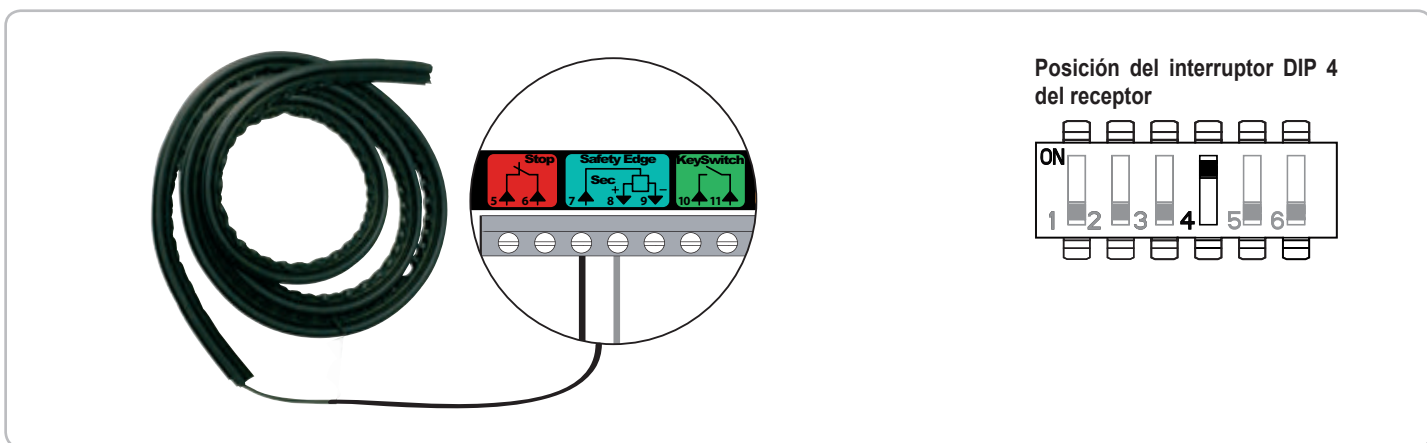
Barra sensora con cable óptica - Interruptor DIP 4 del receptor en OFF

ES



⚠ Si una barra sensora con cable sustituye a una barra sensora de radio, el emisor de la barra sensora de radio deberá borrarse (véase la página 18) para que la barra sensora con cable se tenga en cuenta.

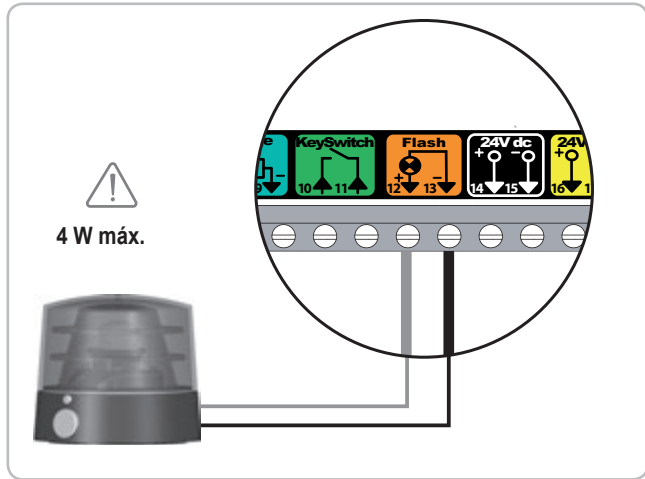
Barra sensora con cable resistiva - Interruptor DIP 4 del receptor en ON



⚠ Si una barra sensora con cable sustituye a una barra sensora de radio, el emisor de la barra sensora de radio deberá borrarse (véase la página 18) para que la barra sensora con cable se tenga en cuenta.

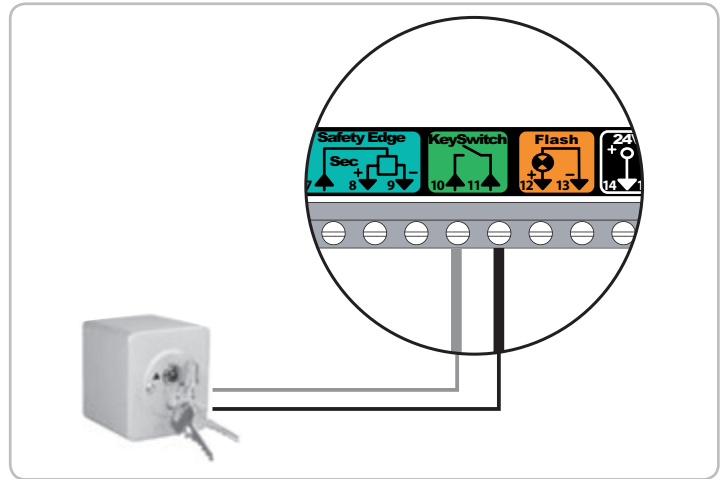
Luz naranja con LED (ref. 9017842)

Interruptor DIP 3 del receptor en ON → Preaviso de 2 segundos activado
 Interruptor DIP 3 del receptor en OFF → Sin preaviso



Contacto de llave

Sucesivos impulsos provocan el movimiento del motor (posición inicial: puerta cerrada) según el siguiente ciclo: apertura, parada, cierre, parada, apertura...



ES

Alarma

⚠ Es obligatorio haber programado un mando a distancia como mínimo. La alarma sólo puede detenerse con un mando a distancia memorizado.

• Instalación y conexión de la alarma

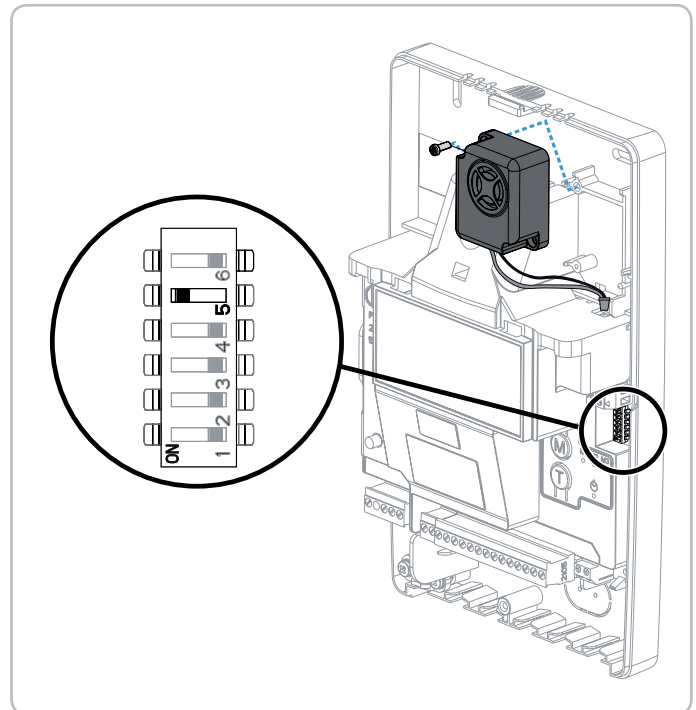
Fije la alarma al receptor con el tornillo facilitado.
 Conecte el conector de la alarma.

• Activación/desactivación de la alarma

Interruptor DIP 5 del receptor en ON → Alarma activada
 Interruptor DIP 5 del receptor en OFF → Alarma desactivada o no conectada

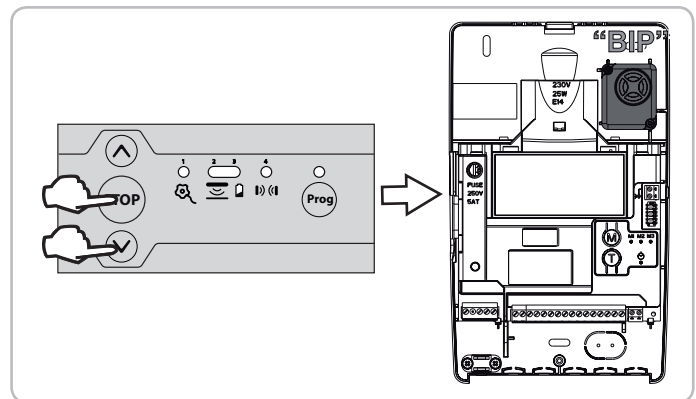
• Funcionamiento de la alarma

Si se sube la puerta manualmente, la alarma se activa durante 2 minutos.
 Mientras está sonando la alarma, la puerta no puede realizar ningún movimiento.
 Cuando suene la alarma, pulse una tecla de un emisor memorizado en el receptor para detenerla. La alarma sólo puede detenerse con un emisor memorizado.



• Prueba de funcionamiento de la alarma

Pulse simultáneamente las teclas **STOP** y **↕** del receptor.
 La alarma se dispara brevemente para indicar que está activada.



• Opcional: imán inferior

Un imán inferior puede instalarse si la alarma se dispara intempestivamente (véase la página 9).

CONFIGURACIÓN AVANZADA

Diferentes modos de funcionamiento

Se encuentran disponibles 2 modos de funcionamiento:

Secuencial (modo predeterminado)	Cada pulsación en la tecla del emisor provoca el movimiento del motor (posición inicial: puerta cerrada) según el siguiente ciclo: apertura, parada, cierre, parada, apertura...
Semiautomático	En modo semiautomático: - una pulsación en la tecla del emisor durante la apertura no tiene ningún efecto, - una pulsación en la tecla del emisor durante el cierre provoca la reapertura.

Se encuentran disponibles 2 opciones de cierre automático de la puerta:

Temporización de cierre	Con temporización de cierre automático: - el cierre de la puerta se realiza de forma automática tras la duración de la temporización programada en el parámetro (duración predeterminada: 20 s), - una pulsación en la tecla del emisor interrumpe el movimiento en curso y la temporización de cierre (la puerta permanece abierta).
Bloqueo de la célula	Tras la apertura de la puerta, el paso por delante de las células (seguridad cierre) provoca el cierre tras una temporización corta (5 s fijo). Si no se lleva a cabo el paso por delante de las células, el cierre de la puerta se realiza de forma automática tras la temporización de cierre programada en el parámetro (duración predeterminada: 20 s). Si existe un obstáculo en la zona de detección de las células, la puerta no se cerrará. Se cerrará cuando se haya retirado el obstáculo.





Nota: De forma predeterminada no está activada ninguna opción de cierre automático de la puerta.

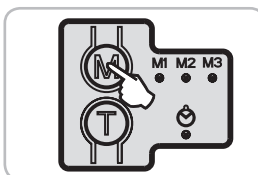
 **La instalación de células fotoeléctricas es obligatoria en caso de activación de una opción de cierre automático.**

Programación de los modos de funcionamiento

Cambio del modo de funcionamiento

Pulse brevemente la tecla M para pasar del modo secuencial al modo semiautomático.





Indicadores			Modo activado
M1	M2	M3	
			Secuencial
			Semiautomático

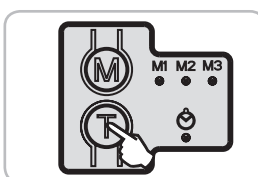


Nota: Indicador luminoso M3, no utilizado

Activación del cierre automático

Pulse brevemente la tecla T para activar una opción de cierre automático.



Indicador 	Opción de cierre automático activada
	Temporización de cierre
	Bloqueo de la célula
	Ninguna opción activa

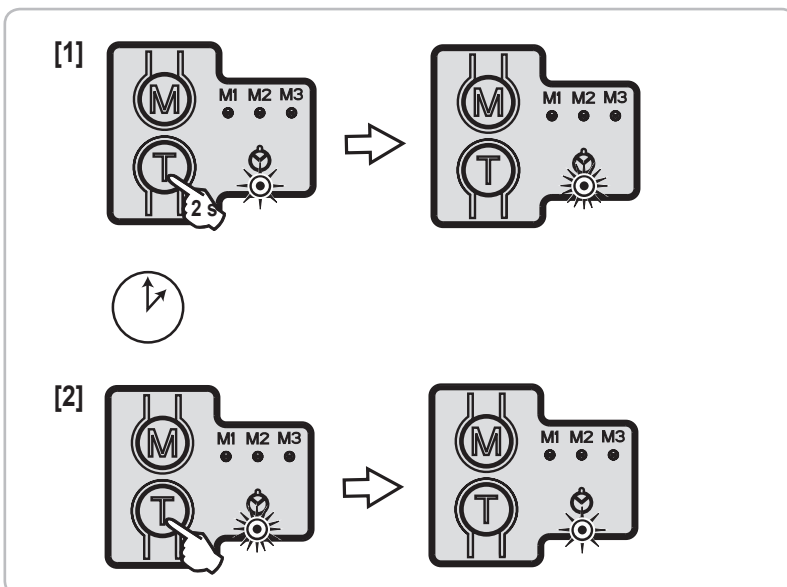


Modificación de la temporización de cierre automático

La temporización de cierre automático se puede configurar de 5 s a 2 min. (temporización predeterminada: 20 s)

Para modificar la temporización de cierre automático, deberá estar activada una u otra de las opciones de cierre automático.

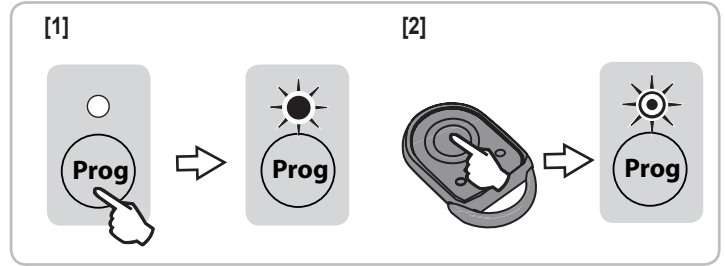
- [1]. Iniciar el crono con una pulsación mantenida (2 s) en la tecla T. El indicador luminoso  parpadea rápidamente.
- [2]. Detenga el crono con una pulsación corta en la tecla T hasta que se alcance la duración de la temporización deseada. El indicador luminoso  parpadea lentamente o se enciende fijo.



MEMORIZACIÓN DE LOS EMISORES

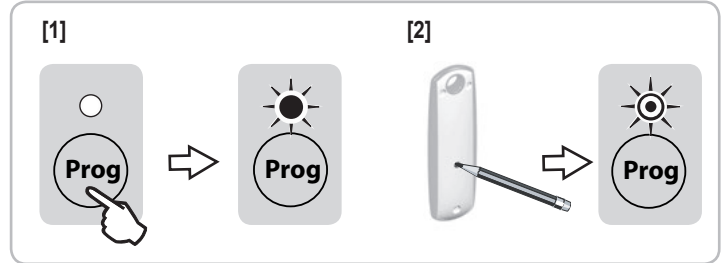
Memorización de los emisores de 2 o 4 teclas

- [1]. Pulse la tecla **Prog** del receptor hasta que el indicador luminoso de encima se encienda fijo.
- [2]. Pulse una tecla del emisor que se va a memorizar antes de que transcurra un tiempo máximo de 2 minutos. El indicador luminoso de encima de la tecla **Prog** del receptor parpadea; el emisor se memoriza en el receptor.



Memorización de los emisores de 3 teclas

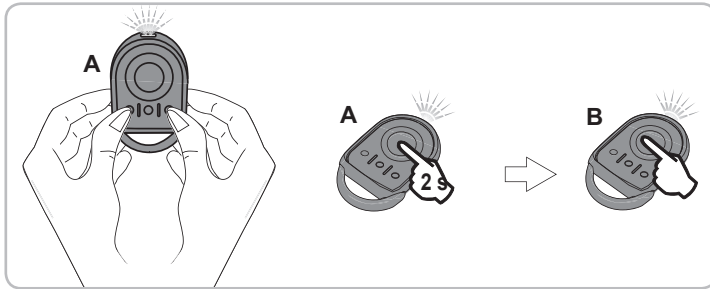
- [1]. Pulse la tecla **Prog** del receptor hasta que el indicador luminoso de encima se encienda fijo.
- [2]. Pulse la tecla PROG de la parte trasera del emisor que se va a memorizar antes de que transcurra un tiempo máximo de 2 minutos. El indicador luminoso de encima de la tecla **Prog** del receptor parpadea; el emisor se memoriza en el receptor.



Memorización mediante copia de un emisor ya memorizado

Esta operación debe llevarse a cabo cerca del receptor.

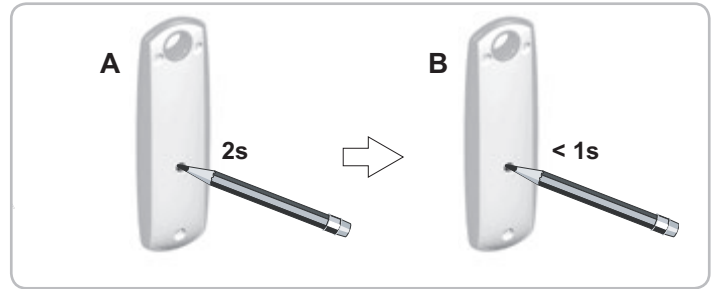
Con un Keygo RTS



A = emisor "de origen" ya memorizado

B = emisor de "destino" que desea memorizar

Con un emisor de 3 teclas



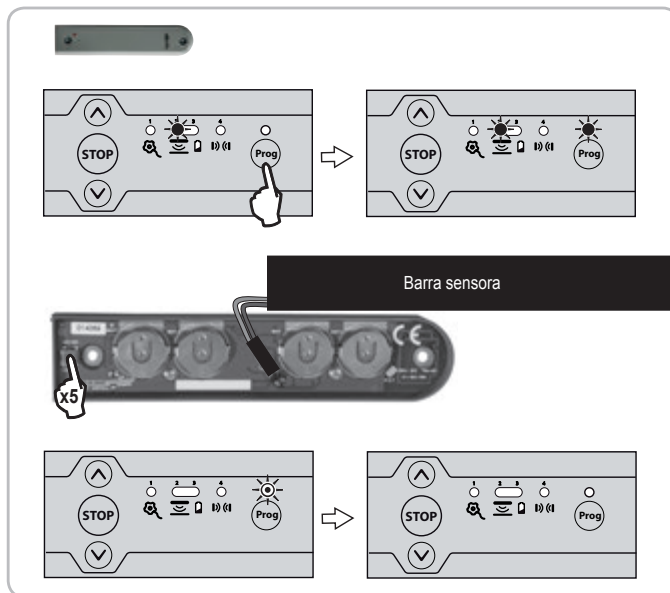
MEMORIZACIÓN DE LOS EMISORES DE LA BARRA SENSORA

La memorización de un nuevo emisor de la barra sensora de radio sobrescribe la memorización del emisor anterior.

Memorización de un emisor de una barra sensora resistiva

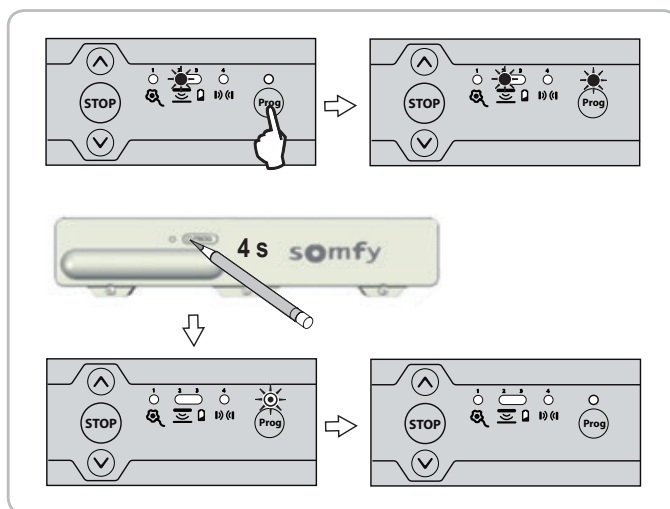
! El emisor debe estar anteriormente instalado y la barra sensora resistiva conectado al emisor.

- [1]. Pulse la tecla **Prog** del receptor hasta que el indicador luminoso de encima se encienda fijo.
- [2]. Pulse 5 veces el botón de la parte posterior del emisor de la barra sensora. El indicador luminoso del emisor de la barra sensora se enciende con cada pulsación y, en la 5.^a pulsación, se enciende fijo durante 4 segundos y, a continuación, parpadea otros 4 segundos. El indicador luminoso 2 del receptor se apagará y el indicador luminoso Prog del receptor parpadeará y seguidamente se apagará (esta operación puede tardar unos segundos, el tiempo de comunicación entre el emisor y el receptor). El emisor se memorizará en el receptor.
- [3]. Vuelva a iniciar el procedimiento de reconocimiento de los imanes (véase la página 10).



Memorización de un emisor de una barra sensora óptica

- [1]. Pulse la tecla **Prog** del receptor hasta que el indicador luminoso de encima se encienda fijo.
- [2]. Pulse durante 4 segundos el botón pulsador PROG del emisor con la punta de un bolígrafo. El indicador luminoso 2 del receptor se apagará y el indicador luminoso Prog del receptor parpadeará y seguidamente se apagará (esta operación puede tardar unos segundos, el tiempo de comunicación entre el emisor y el receptor). El emisor se memorizará en el receptor.



BORRADO DE LOS EMISORES

Borrado de un emisor

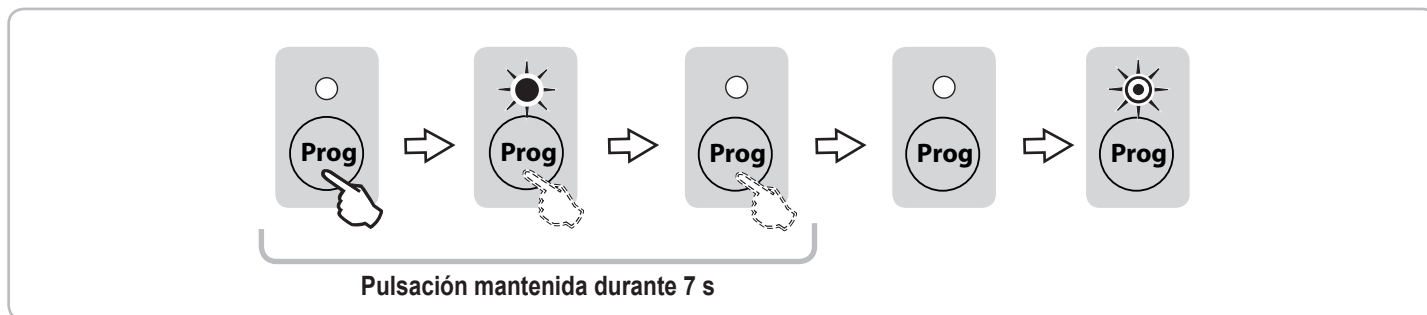
La ejecución de los procedimientos de "Memorización de emisores" en un emisor ya memorizado ocasiona el borrado de éste.

Borrado de todos los emisores

Pulse la tecla **Prog** del receptor (alrededor de 7 s) hasta que el indicador luminoso de encima se apague.

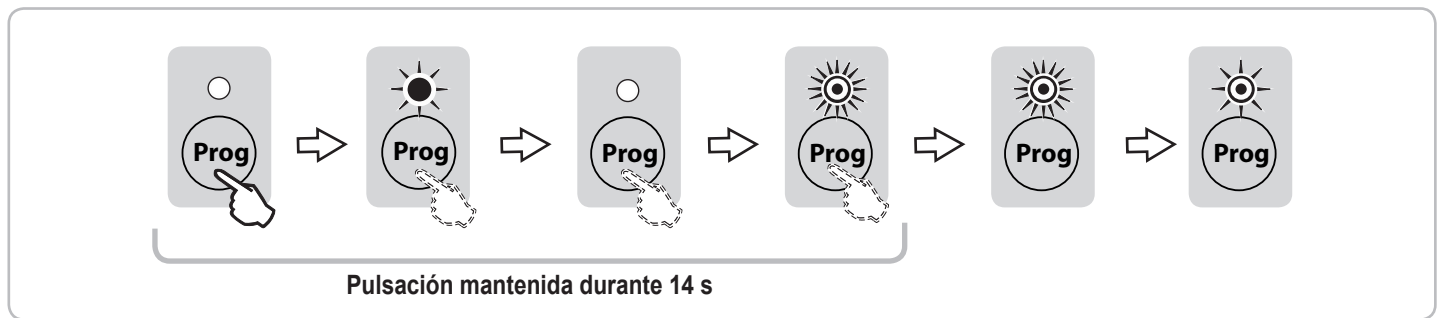
Deje de pulsar la tecla **Prog** del receptor en el momento en que indicador luminoso se apague; el indicador luminoso parpadeará lentamente.

Todos los emisores memorizados se borrarán.



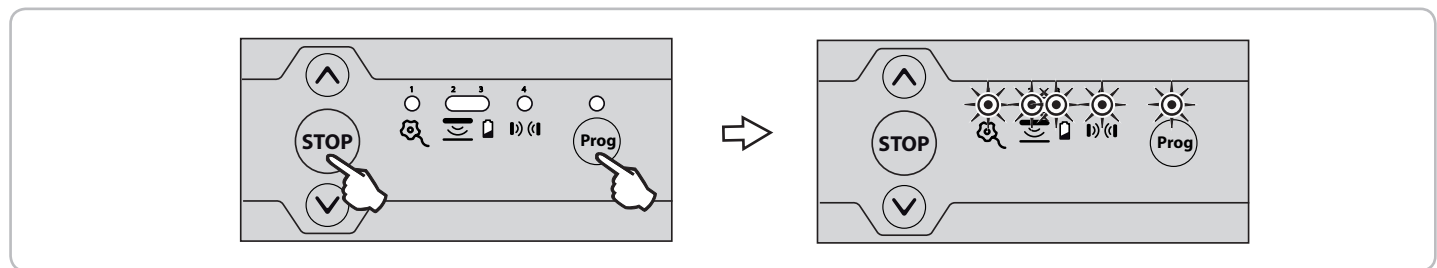
BORRADO DE LOS EMISORES DE LA BARRA SENSORA

Pulse la tecla **Prog** del receptor (alrededor de 14 s) hasta que el indicador luminoso de encima parpadee rápidamente.
 Suelte la tecla **Prog** del receptor durante el parpadeo rápido del indicador luminoso; el indicador luminoso parpadeará lentamente.
 El emisor de la barra sensora se borrará.



BLOQUEO DE LAS TECLAS DE PROGRAMACIÓN

Pulsar las teclas **STOP** y **Prog** del receptor hasta que todos los indicadores luminosos parpadeen.



La entrada en el modo de programación pulsando una vez la tecla **Prog** del receptor está bloqueada.
 La entrada en el modo de ajuste de los finales de carrera del motor pulsando simultáneamente las teclas **▲** y **▼** del receptor está bloqueada.
 La configuración de los modos de funcionamiento está bloqueada.

DIAGNÓSTICO

Receptor

Estado del indicador luminoso	Significado
○	Apagado Instalación funcional
☀	Parpadeo lento A la espera de una acción/un ajuste
☀	Parpadeo rápido Detección/activación en curso
☀	Encendido fijo Fallo/avería en la instalación

	Estado de los indicadores luminosos					Diagnóstico	Consecuencias	Acciones/resolución de problemas
	☀	○	○	○	○			
Dispositivo anticaída	☀	○	○	○	○	Dispositivo anticaída no conectado o ausencia de puente en el conector si el dispositivo anticaída está conectado con el común del motor	No es posible ningún movimiento	Compruebe el cableado del dispositivo anticaída (véase la página 5).
						Dispositivo anticaída activado		Compruebe la instalación y sustituya el dispositivo anticaída.
Motor	☀	○	○	○	○	Motor incorrectamente cableado	No es posible ningún movimiento	Compruebe el cableado del motor (véase la página 5).
						Dispositivo anticaída activado (cuando está conectado con el común del motor)		Compruebe la instalación y sustituya el dispositivo anticaída.
						Protección térmica del motor activada		Espere aproximadamente 10 min.
						Fallo del motor averiado o fusible fundido		No puede realizarse ningún movimiento e iluminación integrada apagada
	☀	○	○	○	○	A la espera del ajuste del motor		Ajuste los finales de carrera del motor (véase las páginas 7 y 8).

	Estado de los indicadores luminoso					Diagnóstico	Consecuencias	Acciones/resolución de problemas
					Prog			
Barra sensora con cable óptica	○	☀	○	○	○	Fallo de la barra sensora con cable óptica	Apertura correcta Cierre mediante pulsación mantenida	- Compruebe el tipo de barra sensora conectada (barra sensora con cable óptica, interruptor DIP n.º 4 en OFF); si la barra sensora con cable conectada es resistiva, ponga el interruptor DIP n.º 4 en ON. - Compruebe el cableado de la barra sensora (véase la página 14). - Compruebe que no haya ningún emisor de radio de la barra sensora memorizado en el receptor. Si hay algún emisor de radio de la barra sensora memorizado en el receptor, bórralo (véase la página 19).
Barra sensora con cable resistiva	○	☀	○	○	○	Fallo de la barra sensora con cable resistiva	Apertura correcta Cierre mediante pulsación mantenida	- Compruebe el tipo de barra sensora conectada (barra sensora con cable resistiva, interruptor DIP n.º 4 en ON); si la barra sensora con cable conectada es óptica, ponga el interruptor DIP n.º 4 en OFF. - Compruebe el cableado de la barra sensora (véase la página 14). - Compruebe que no haya ningún emisor de radio de la barra sensora memorizado en el receptor. Si hay algún emisor de radio de la barra sensora memorizado en el receptor, bórralo (véase la página 19).
Barra sensora de radio	○	☀	○	○	○	Fallo de la barra sensora de radio	Apertura correcta Cierre mediante pulsación mantenida	Volver a dar una orden de movimiento y si el problema persiste: - Consulte el diagnóstico en Emisor de la barra sensora de radio (véanse las páginas 20 y 21). - Rehaga una memorización del emisor de la barra sensora en el receptor (véase la página 18).
	○	☀	○	○	☀	Perturbación de radio en el emisor de la barra sensora	Apertura y parada correctas Cierre mediante pulsación mantenida: el movimiento de cierre se reanuda automáticamente una vez que hayan desaparecido las perturbaciones de radio.	Si hay un sistema de radio potente en la zona (detector de infrarrojos, emisor de TV, etc.) emitiendo en la misma frecuencia, el receptor espera el fin de la emisión para volver a controlar la puerta.
	○	☀	○	○	○	Imanes ausentes si hay instalado un emisor de una barra sensora resistiva	Apertura correcta Cierre mediante pulsación mantenida	Compruebe la presencia de los imanes e instálelos en caso de que sea necesario (véanse las páginas 9 y 10).
	○	☀	☀	○	○	Fin de la vida útil de las pilas del emisor de la barra sensora	Apertura correcta Cierre mediante pulsación mantenida	Indicación de pila agotada del emisor de la barra sensora. Si el fallo persiste, cambie las pilas del emisor de barra sensora.
	○	☀	○	○	○	Detección de obstáculo	Despeje del obstáculo mediante apertura parcial automática	Compruebe que no haya ningún obstáculo que provoque la detección de la barra sensora.
Células fotoeléctricas	○	○	○	☀	○	Fallo de células	Apertura correcta Cierre mediante pulsación mantenida	Si no hay células instaladas, compruebe que el conector (bornes 18 y 19) esté puentado. Si hay células instaladas: - Compruebe que ningún obstáculo interrumpa el haz de cables de las células - Compruebe la posición del interruptor DIP n.º 2 en función del tipo de célula (véase la página 12). - Compruebe el cableado de las células (véase la página 13).
	○	○	○	☀	○	Conector de las células puentado	Apertura correcta Cierre mediante pulsación mantenida	Si no hay células instaladas y el conector de las células (bornes 18 y 19) está puentado, compruebe que el interruptor DIP n.º 1 esté en OFF.
	○	○	○	☀	○	Detección de obstáculo	Despeje del obstáculo mediante apertura total automática	Compruebe que ningún obstáculo interrumpa el haz de cables de las células.
Radio	○	○	○	○	☀	Trama de radio recibida de un emisor conocido		

Emisor de una barra sensora resistiva (ESE)

Pulse una vez el botón de la parte posterior del emisor.

El indicador luminoso del emisor debe iluminarse:

Si el indicador luminoso parpadea:

6 veces → la barra sensora está defectuosa (cortocircuito).

8 veces → no se ha adaptado correctamente la longitud de la barra sensora (circuito abierto).

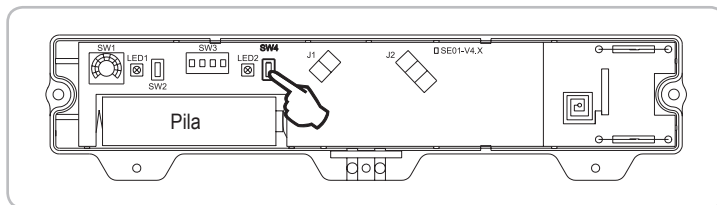


Emisor de una barra sensora óptica (OSE)

Pulse el botón PROG SW4 del emisor de barra sensora. Manténgalo pulsado hasta que el indicador luminoso se apague (el indicador luminoso se enciende fijo mientras se pulsa).

El indicador luminoso del emisor se iluminará:

- primero de color verde para informar de la configuración de montaje
- después de color rojo para indicar los eventuales fallos.



Indicador luminoso del emisor		
Estado	Diagnóstico	Solución de problemas/Acciones
1 flash verde	Funcionamiento sin imán (predeterminado)	Compruebe que no haya ningún imán instalado en la guía de la puerta.
2 flashes verdes	Funcionamiento sólo con imán inferior	Compruebe la presencia del imán o de los imanes en la guía de la puerta.
3 flashes verdes	Funcionamiento sólo con imán superior	Compruebe que el emisor de la barra sensora y el imán o los imanes estén bien instalados en el lado derecho de la puerta.
4 flashes verdes	Funcionamiento con imán superior e inferior	Vuelva a llevar a cabo el procedimiento de instalación con el imán.
Rojo fijo	Fallo del emisor OSE	Véase la siguiente tabla para identificar la avería.

Indicador luminoso del emisor OSE rojo fijo: fallo del emisor		
Acciones	Estado de los indicadores del emisor	Resultado/repación
Abra la caja del emisor OSE. Retire y vuelva a colocar la pila	LED 1 y LED 2: flash verde una vez, después flashes naranjas de 1 a 30 segundos; a continuación, flashes verdes durante 5 segundos.	La pila y el emisor funcionan correctamente. Si el problema persiste, cambie la pila (ref. 1782078).
	LED 1 y LED 2: flashes naranjas durante 1 o 2 minutos	La pila está agotada, cámbiela (ref. 1782078).
Abra la caja del emisor OSE. Pulse el botón SW2 hasta que el LED 1 se encienda en rojo fijo.	El LED 1 y el LED 2 permanecen apagados	El emisor OSE ya no funciona y se debe sustituir (ref. 1781245). Siga las instrucciones facilitadas con el emisor OSE y, a continuación, lleve a cabo la puesta en marcha descrita en la página 9.
	El LED 1 y el LED 2 permanecen apagados	Compruebe que la goma del borde sensor no esté rota y repita la comprobación. Compruebe el cableado de las células ópticas y repita la comprobación. Si el problema persiste, sustituya las células ópticas siguiendo las instrucciones facilitadas con las mismas. Células ópticas: - para una lámina de 3 m máx.: ref. 9016767 - para una lámina de 7 m máx.: ref. 9015560
	El LED 1 y el LED 2 se encienden en rojo durante un breve instante	El emisor OSE y las células ópticas funcionan correctamente. Si el problema persiste, cambie la pila (ref. 1782078).
	El LED 1 se enciende en verde y, a continuación, el LED 2 se enciende en verde fijo durante 8 segundos.	

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GENERALES	
Alimentación eléctrica	196-253 V 50-60 Hz
Aislamiento eléctrico	Clase 1
Potencia máxima del motor	230 V - 1.250 W
Fusible de protección del motor y de la iluminación integrada	5 AT - 250 V - fusible de sustitución suministrado
Frecuencia de radio Somfy	433,42 MHz
Número de emisores memorizables	32
Temperatura de funcionamiento	-20 °C/+60 °C
Índice de protección	IP 20
CONEXIONES	
Cable de alimentación eléctrica	2 m - Enchufe IEC (fase-neutro-tierra)
Iluminación de cortesía integrada	E14 - 25 W máx. - 230 V
Entradas de seguridad	3 entradas para: - Barra sensora con cable: óptica, resistiva - Dispositivo anticaida - Células fotoeléctricas
Salida del autotest para los dispositivos de seguridad	Para las células
Entradas de control con cable	Contacto seco NO - funcionamiento secuencial
Luz naranja	24 V - 4 W máx.
Salida de la sirena de alarma	Sí
FUNCIONAMIENTO	
Botones de control	Botones de subida-parada-bajada en el frontal
Modo cierre automático	Sí
Control del modo de funcionamiento degradado	Automáticamente activado durante la bajada si existe un fallo en el dispositivo de seguridad
Ayuda al mantenimiento	Estado en tiempo real con 5 indicadores luminosos

Somfy

50 avenue du Nouveau Monde
BP 152 - 74307 Cluses Cedex
France

www.somfy.com

Somfy Worldwide

Argentina : Somfy Argentina

+55 11 (0) 4737-37000

Australia : Somfy PTY LTD

+61 (0) 2 9638 0744

Austria : Somfy GesmbH

+43(0) 662 / 62 53 08 - 0

Belgium : Somfy Belux

+32 (0)2 712 07 70

Brasil : Somfy Brasil STDA

+55 11 (0) 6161 6613

Canada : Somfy ULC

+1 (0) 905 564 6446

China : Somfy China Co. Ltd

+8621 (0) 6280 9660

Cyprus : Somfy Middle East

+357 (0) 25 34 55 40

Czech Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+420) 296 372 486-7

Denmark : Somfy Nordic AB Denmark

+45 65 32 57 93

Finland : Somfy Nordic AB Finland

+358 (0) 957 13 02 30

France : Somfy France

+33 (0) 820 374 374

Germany : Somfy GmbH

+49 (0) 7472 9300

Greece : Somfy Hellas

+30 210 614 67 68

Hong Kong : Somfy Co. Ltd

+852 (0) 2523 6339

Hungary : Somfy Kft

+36 1814 5120

India : Somfy India PVT Ltd

+91 (0) 11 51 65 91 76

Indonesia : Somfy IndonesiaEra

+62 (0) 21 719 3620

Iran : Somfy Iran

0098-217-7951036

Israel : Sisa Home Automation Ltd

+972 (0) 3 952 55 54

Italy : Somfy Italia s.r.l

+39-024 84 71 84

Japan : Somfy KK

+81 (0)45-475-0732

+81 (0)45-475-0922

Jordan : Somfy Jordan

+962-6-5821615

Kingdom of Saudi Arabia :

Somfy Saoudi

Riyadh : +966 1 47 23 203

Jeddah : +966 2 69 83 353

Kuwait : Somfy Kuwait

00965 4348906

Lebanon : Somfy Middle East

+961(0) 1 391 224

Malaysia : Somfy Malaysia

+60 (0) 3 228 74743

Mexico : Somfy Mexico SA de CV

+52(0) 55 5576 3421

Morocco : Somfy Maroc

+212-22951153

Netherlands : Somfy BV

+31 (0) 23 55 44 900

Norway : Somfy Norway

+47 67 97 85 05

Poland : Somfy SP Z.O.O

+48 (0) 22 509 53 00

Portugal : Somfy Portugal

+351 229 396 840

Romania : Somfy SRL

+40 - (0)368 - 444 081

Russia : Somfy LLC

+7 095 781 47 72

Singapore : Somfy PTE LTD

+65 (0) 638 33 855

Slovak Republic : Somfy Spol s.r.o.

(+421) 33 77 18 638

South Korea : Somfy JOO

+82 (0) 2 594 4333

Spain : Somfy Espana SA

+34 (0) 934 800 900

Sweden : Somfy Nordic AB

+46 (0) 40 165900

Switzerland : Somfy A.G.

+41 (0) 44 838 40 30

Syria : Somfy Syria

+963-9-55580700

Taiwan : Somfy Taiwan

+886 (0) 2 8509 8934

Thailand : Somfy Thailand

+66 (0) 2714 3170

Turkey : Somfy Turkey

+90 (0) 216 651 30 15

United Arab Emirates : Somfy Gulf

+971 (0) 4 88 32 808

United Kingdom : Somfy LTD

+44 (0) 113 391 3030

United States : Somfy Systems Inc

+1 (0) 609 395 1300

